Evropský parlament
2019-2024

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

2016/0132(COD)

29.4.2021

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
38 - 281

Návrh zprávy
Jorge Buxadé Villalba
(PE597.620v03-00)

Pozměněný návrh na Nařízení Evropského parlamentu a Rady o zřízení systému „Eurodac“ pro porovnávání biometrických údajů za účelem účinného uplatňování nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o znovuusídlování] za účelem identifikace neoprávněně pobývajícího státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti a o žádostech orgánů pro vymáhání práva členských států a Europolu o porovnání údajů s údaji systému Eurodac pro účely vymáhání práva a kterým se mění nařízení (EU) 2018/1240 a (EU) 2019/818

Pozměněný návrh nařízení
(COM(2020)0614 – C8-0179/2016 – 2016/0132(COD))

Pozměňovací návrh 38
Malin Björk

Návrh nařízení
–

Návrh na zamítnutí

Evropský parlament zamítá návrh Komise.

Or. en

Pozměňovací návrh 39
Isabel Santos

Návrh nařízení
Název 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pozměněný návrh na NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY o zřízení systému „Eurodac“ pro porovnávání biometrických údajů za účelem účinného uplatňování nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o znovuusídlování] za účelem identifikace neoprávněně pobývajícího státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti a o žádostech orgánů pro vymáhání práva členských států a Europolu o porovnání údajů s údaji systému Eurodac pro účely vymáhání práva a kterým se mění nařízení (EU) 2018/1240 a (EU) 2019/818	Pozměněný návrh na NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY o zřízení systému „Eurodac“ pro porovnávání biometrických údajů za účelem účinného uplatňování nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o znovuusídlování] za účelem identifikace neoprávněně pobývajícího státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti a o žádostech orgánů pro vymáhání práva členských států a Europolu o porovnání údajů s údaji systému Eurodac pro účely vymáhání práva a kterým se mění nařízení (EU) 2018/1240 a (EU) 2019/818

Or. en

Pozměňovací návrh 40
Malin Björk

Návrh nařízení
Preambule – bod 1 – bod odůvodnění 4 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4a) Navíc pro účely účinného uplatňování nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] a v souladu s jeho pravidly je nezbytné v systému Eurodac jasně vyznačit skutečnost, že došlo k přesunu příslušnosti mezi členskými státy, včetně přesunu příslušnosti v případech relokace. ***Aby byly dále přesně vyjádřeny povinnosti, které členské státy mají v oblasti provádění pátracích a záchranných operací, a za účelem pomoci těmto členským státům se specifickými výzvami, jimž čelí, neboť u osob, které se vylodí po těchto operacích, nemohou uplatnit stejné nástroje jako u neoprávněného překročení hranice po zemi nebo vzduchem, je také nezbytné zaregistrovat v systému Eurodac státní příslušníky třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti, kteří se vylodí po pátracích a záchranných operacích, jako samostatnou kategorii.***	(4a) Navíc pro účely účinného uplatňování nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] a v souladu s jeho pravidly je nezbytné v systému Eurodac jasně vyznačit skutečnost, že došlo k přesunu příslušnosti mezi členskými státy, včetně přesunu příslušnosti v případech relokace.

Or. en

Pozměňovací návrh 41
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Preambule – bod 1 – bod odůvodnění 4 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4a) Navíc pro účely účinného uplatňování nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] a v souladu s jeho pravidly je nezbytné v systému Eurodac jasně vyznačit skutečnost, že došlo k přesunu příslušnosti mezi členskými státy, včetně přesunu příslušnosti v případech relokace. Aby ***byly dále*** přesně ***vyjádřeny*** povinnosti, ***které***	(4a) Navíc pro účely účinného uplatňování nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] a v souladu s jeho pravidly je nezbytné v systému Eurodac jasně vyznačit skutečnost, že došlo k přesunu příslušnosti mezi členskými státy, včetně přesunu příslušnosti v případech relokace. Aby ***bylo možné*** přesně ***zohlednit*** povinnosti

členské státy mají v oblasti provádění pátracích a záchranných operací, a za účelem pomoci těmto členským státům se specifickými výzvami, jimž čelí, neboť u osob, které se vylodí po těchto operacích, nemohou uplatnit stejné nástroje jako u neoprávněného překročení hranice po zemi nebo vzduchem, je ***také*** nezbytné ***zaregistrovat v systému Eurodac*** státní příslušníky ***třetí země*** nebo osoby bez státní příslušnosti***,*** ***kteří se vylodí*** po pátracích a záchranných operacích***,*** jako samostatnou kategorii.

členských států provádět pátrací a záchranné operace, je ***rovněž*** nezbytné ***registrovat*** státní příslušníky ***třetích zemí*** nebo osoby bez státní příslušnosti ***vyloděné*** po pátracích a záchranných operacích jako samostatnou kategorii ***v systému Eurodac***. ***Aby byl řádně zohledněn stav zvláštní zranitelnosti osob vyloděných po pátrací a záchranné operaci a aby byla účinně uplatňována povinnost členských států provádět vhodná posouzení zranitelnosti, včetně konkrétních okolností vylodění, a s přihlédnutím k fyzickému a duševnímu zdraví vyloděných osob, měly by být před každým shromažďováním, zpracováváním a předáváním biometrických údajů zavedeny další záruky;***

Or. en

Pozměňovací návrh 42
Tom Vandendriessche

Návrh nařízení
Preambule – bod 1 – bod odůvodnění 4 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4a) Navíc pro účely účinného uplatňování nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] a v souladu s jeho pravidly je nezbytné v systému Eurodac jasně vyznačit skutečnost, že došlo k přesunu příslušnosti mezi členskými státy, včetně přesunu příslušnosti v případech relokace. Aby byly dále přesně vyjádřeny povinnosti, které členské státy mají v oblasti provádění pátracích a záchranných operací, a za účelem pomoci těmto členským státům se specifickými výzvami, jimž čelí, neboť u osob, které se vylodí po těchto operacích, nemohou uplatnit stejné nástroje jako u neoprávněného překročení hranice po zemi nebo vzduchem, je také nezbytné zaregistrovat v systému Eurodac státní příslušníky třetí země nebo osoby bez	(4a) Navíc pro účely účinného uplatňování nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] a v souladu s jeho pravidly je nezbytné v systému Eurodac jasně vyznačit skutečnost, že došlo k přesunu příslušnosti mezi členskými státy, včetně přesunu příslušnosti v případech relokace. Aby byly dále přesně vyjádřeny povinnosti, které členské státy mají v oblasti provádění pátracích a záchranných operací, a za účelem pomoci těmto členským státům se specifickými výzvami, jimž čelí, neboť u osob, které se vylodí po těchto operacích, nemohou uplatnit stejné nástroje jako u neoprávněného překročení hranice po zemi nebo vzduchem, je také nezbytné zaregistrovat v systému Eurodac státní příslušníky třetí země nebo osoby bez

státní příslušnosti, kteří se vylodí po pátracích a záchranných operacích, jako samostatnou kategorii.	státní příslušnosti, kteří se vylodí po pátracích a záchranných operacích, jako samostatnou kategorii.

Or. nl

Pozměňovací návrh 43
Malin Björk

Návrh nařízení
Preambule – bod 1 – bod odůvodnění 4 b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4b) Dále pro účely uplatňování nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] je nezbytné vyznačit, zda se po bezpečnostních kontrolách při prověřování jeví, že by daná osoba mohla představovat riziko pro vnitřní bezpečnost.“	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 44
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Preambule – bod 1 – bod odůvodnění 4 b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4b) Dále pro účely uplatňování nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] je nezbytné vyznačit, zda se po bezpečnostních kontrolách při prověřování jeví, že by daná osoba mohla představovat riziko pro vnitřní bezpečnost.“	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 45
Isabel Santos

Návrh nařízení
Preambule – bod 1 – bod odůvodnění 4 b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4b) Dále pro účely uplatňování nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] je nezbytné vyznačit, zda se po bezpečnostních kontrolách při prověřování jeví, že by daná osoba mohla představovat riziko pro vnitřní bezpečnost.“	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 46
Tom Vandendriessche

Návrh nařízení
Preambule – bod 1 – bod odůvodnění 4 b a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(4ba) Tento návrh je třeba vnímat jako krok směrem k nezbytné databázi DNA s cílem jednoznačně určit totožnost migrantů.

Or. nl

Pozměňovací návrh 47
Tom Vandendriessche

Návrh nařízení
Preambule – bod 1 – bod odůvodnění 4 b b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(4bb) Ani řádné fungování systému Eurodac za současných okolností nepostačuje ke kontrole - zejména nelegálních - migračních toků. Různé

články v tisku ukazují, že je běžnou praxí, že mnoho žadatelů o azyl úmyslně mění otisky prstů, například vypalováním prstů nebo jejich pilováním. Z tohoto důvodu jsou otisky prstů v datových souborech zbytečné. [1a]

1

[a] https://www.theguardian.com/world/2011/oct/07/dublin-regulation-european-asylum-seekers. https://www.trouw.nl/nieuws/meer-kans-op-asiel-vijl-je-vinger-wat-af~b812f87c

Or. nl

Pozměňovací návrh 48
Tom Vandendriessche

Návrh nařízení
Preambule – bod 1 – bod odůvodnění 4 b c (nový

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(4bc) Kromě tohoto záměrného mrzačení jsou otisky prstů rovněž méně přesné v důsledku stárnutí kůže. Pružnost kůže klesá, okraje jsou tvrdší, špičky prstů se tenčí. Kvalita otisků prstů se proto zhoršuje. [1a]

1

[a] https://www.scientificamerican.com/article/lose-your-fingerprints/

Or. nl

Pozměňovací návrh 49
Tom Vandendriessche

Návrh nařízení
Preambule – bod 1 – bod odůvodnění 4 b d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(4bd) Státní příslušníci třetích zemí a osoby bez státní příslušnosti, jakož i jejich zástupci a zájmové organizace jsou povinni jednat v souladu s cíli tohoto požadavku. V případě prokázání podvodu ztratí podvodníci stávající i budoucí hmotná a procesní práva týkající se azylu, migrace, pobytu, sloučení rodiny a nabývání státní příslušnosti, aniž je dotčeno případné uplatňování trestního práva dotčeným členským státem.

Or. nl

Pozměňovací návrh 50
Malin Björk

Návrh nařízení
Preambule – bod 2 – bod odůvodnění 5 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5a) „Rovněž je nezbytné ***zavést ustanovení, která zajistí*** fungování tohoto systému v rámci interoperability zavedené nařízeními Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/817[25] a 2019/818[26].	(5a) Rovněž je nezbytné ***zajistit, aby*** fungování tohoto systému v rámci interoperability zavedené nařízeními Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/817[25] a 2019/818[26] ***probíhalo podle ustanovení stávajícího nařízení v souladu s nařízením 2016/679 o obecné ochraně osobních údajů, a zejména se zásadami nezbytnosti, proporcionality a omezení účelu. Kromě toho je nezbytné zavést jasná ustanovení, podle nichž by určené vnitrostátní orgány členských států, jakož i subjekty Unie, které mají přístup do systému Eurodac, mohly vidět pouze údaje, které jsou zcela relevantní pro plnění jejich konkrétního úkolu.***
[25] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/817 ze dne 20. května 2019, kterým se zřizuje rámec pro interoperabilitu mezi informačními	[25] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/817 ze dne 20. května 2019, kterým se zřizuje rámec pro interoperabilitu mezi informačními

systémy EU v oblasti hranic a víz a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1726 a (EU) 2018/1861 a rozhodnutí Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV, Úř. věst. L 135, 22.5.2019, s. 27–84

[26] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/818 ze dne 20. května 2019, kterým se zřizuje rámec pro interoperabilitu mezi informačními systémy EU v oblasti policejní a justiční spolupráce, azylu a migrace a kterým se mění nařízení (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 a (EU) 2019/816, Úř. věst. L 135, 22.5.2019, s. 85–135.

systémy EU v oblasti hranic a víz a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1726 a (EU) 2018/1861 a rozhodnutí Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV, Úř. věst. L 135, 22.5.2019, s. 27–84

[26] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/818 ze dne 20. května 2019, kterým se zřizuje rámec pro interoperabilitu mezi informačními systémy EU v oblasti policejní a justiční spolupráce, azylu a migrace a kterým se mění nařízení (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 a (EU) 2019/816, Úř. věst. L 135, 22.5.2019, s. 85–135.

Or. en

Pozměňovací návrh 51
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Preambule – bod 2 – bod odůvodnění 5 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5a) ***„Rovněž je nezbytné zavést ustanovení, která zajistí fungování tohoto systému v rámci*** interoperability ***zavedené*** nařízeními Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/817[25] a 2019/818[26].	(5a) ***Po přijetí rámce*** interoperability ***zavedeného*** nařízeními Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/817[25] a 2019/818[26] ***mohou být považována za nezbytná ustanovení k zajištění fungování uvedeného systému. V tomto ohledu je velmi důležité zajistit dodržování zásad proporcionality a nezbytnosti a orgány členských států a subjekty Unie mají i nadále možnost vidět pouze údaje, které jsou relevantní pro plnění jejich konkrétních úkolů, i když jsou tyto údaje přístupné prostřednictvím různých databází.***
[25] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/817 ze dne 20. května 2019, kterým se zřizuje rámec pro	[25] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/817 ze dne 20. května 2019, kterým se zřizuje rámec pro

interoperabilitu mezi informačními systémy EU v oblasti hranic a víz a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1726 a (EU) 2018/1861 a rozhodnutí Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV, Úř. věst. L 135, 22.5.2019, s. 27–84

interoperabilitu mezi informačními systémy EU v oblasti hranic a víz a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1726 a (EU) 2018/1861 a rozhodnutí Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV, Úř. věst. L 135, 22.5.2019, s. 27–84

[26] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/818 ze dne 20. května 2019, kterým se zřizuje rámec pro interoperabilitu mezi informačními systémy EU v oblasti policejní a justiční spolupráce, azylu a migrace a kterým se mění nařízení (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 a (EU) 2019/816, Úř. věst. L 135, 22.5.2019, s. 85–135.

[26] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/818 ze dne 20. května 2019, kterým se zřizuje rámec pro interoperabilitu mezi informačními systémy EU v oblasti policejní a justiční spolupráce, azylu a migrace a kterým se mění nařízení (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 a (EU) 2019/816, Úř. věst. L 135, 22.5.2019, s. 85–135.

Or. en

Pozměňovací návrh 52
Isabel Santos

Návrh nařízení
Preambule – bod 2 – bod odůvodnění 5 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5a) „ Rovněž je nezbytné zavést ustanovení, která zajistí fungování tohoto systému v rámci interoperability zavedené nařízeními Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/817[25] a 2019/818[26].	(5a) „ Rovněž je nezbytné zavést ustanovení, která zajistí fungování tohoto systému v rámci interoperability zavedené nařízeními Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/817[25] a 2019/818[26] ***a zároveň zajistit, aby přístupová práva příslušných orgánů byla i nadále upravena základními právními nástroji***.
[25] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/817 ze dne 20. května 2019, kterým se zřizuje rámec pro interoperabilitu mezi informačními systémy EU v oblasti hranic a víz a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU)	[25] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/817 ze dne 20. května 2019, kterým se zřizuje rámec pro interoperabilitu mezi informačními systémy EU v oblasti hranic a víz a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU)

2018/1726 a (EU) 2018/1861 a rozhodnutí Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV, Úř. věst. L 135, 22.5.2019, s. 27–84

[26] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/818 ze dne 20. května 2019, kterým se zřizuje rámec pro interoperabilitu mezi informačními systémy EU v oblasti policejní a justiční spolupráce, azylu a migrace a kterým se mění nařízení (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 a (EU) 2019/816, Úř. věst. L 135, 22.5.2019, s. 85–135.

2018/1726 a (EU) 2018/1861 a rozhodnutí Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV, Úř. věst. L 135, 22.5.2019, s. 27–84

[26] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/818 ze dne 20. května 2019, kterým se zřizuje rámec pro interoperabilitu mezi informačními systémy EU v oblasti policejní a justiční spolupráce, azylu a migrace a kterým se mění nařízení (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 a (EU) 2019/816, Úř. věst. L 135, 22.5.2019, s. 85–135.

Or. en

Pozměňovací návrh 53
Malin Björk

Návrh nařízení
Preambule – bod 2 – bod odůvodnění 5 b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5b) Dále je nezbytné zavést ustanovení, která stanoví rámec pro přístup národních jednotek Evropského systému pro cestovní informace a povolení (ETIAS) a příslušných vízových orgánů do systému Eurodac v souladu s nařízeními Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1240[27] a (ES) č. 767/2008[28].	***vypouští se***
[27] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1240 ze dne 12. září 2018, kterým se zřizuje Evropský systém pro cestovní informace a povolení (ETIAS) a kterým se mění nařízení (EU) č. 1077/2011, (EU) č. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 a (EU) 2017/2226, Úř. věst. L 236, 19.9.2018, s. 1–71.	
[28] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 ze dne 9. července 2008 o Vízovém informačním systému (VIS) a o výměně údajů	

o krátkodobých vízech mezi členskými státy (nařízení o VIS), Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 60–81.

Or. en

Pozměňovací návrh 54
Roberta Metsola, Karlo Ressler

Návrh nařízení
Preambule – bod 2 – bod odůvodnění b a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(5ba) Pro účely plnění úkolů stanovených v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1896[1a] je rovněž nezbytné, aby stálý útvar Evropské pohraniční a pobřežní stráže a evropské podpůrné jednotky pro otázky azylu měly přístup do systému Eurodac za účelem vyhledávání údajů prostřednictvím svého vlastního technického rozhraní, které by měla vypracovat a spravovat agentura eu-LISA ve spolupráci s Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž a Evropským podpůrným úřadem pro otázky azylu. Operativní zkušenosti získané při minulých nasazeních zaměstnanců Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž a Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu ukazují, že příslušníci jednotek měli z právního, technického a praktického hlediska potíže s používáním vnitrostátních informačních systémů nebo rozhraní pro přístup do systému Eurodac. Aby se maximalizovala operativní podpora a kapacita Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž a Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu, měly by mít Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž a Evropský podpůrný úřad pro otázky azylu možnost spolehnout se na své vlastní schopnosti, včetně řádně

fungujících informačních systémů.

Or. en

Pozměňovací návrh 55
Malin Björk

Návrh nařízení
Preambule – bod 2 – bod odůvodnění 5 c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5c) ***Podobně je pro účely řízení nelegální migrace nutné povolit*** agentuře eu-LISA***, aby vytvářela mezisystémové*** statistiky s využitím údajů ze systému Eurodac***, Vízového informačního systému, systému ETIAS a Systému vstupu/výstupu***. Za účelem upřesnění obsahu těchto ***mezisystémových*** statistik by měly být Komisi svěřeny ***prováděcí*** pravomoci. ***Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí.“***	(5c) ***Stejně tak je nezbytné umožnit*** agentuře eu-LISA ***vypracovávat*** statistiky s využitím údajů ze systému Eurodac. Za účelem upřesnění obsahu těchto statistik by měly být Komisi svěřeny ***přenesené*** pravomoci.

Or. en

Pozměňovací návrh 56
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Preambule – bod 2 – bod odůvodnění 5 c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5c) ***Podobně je pro účely řízení nelegální migrace nutné povolit*** agentuře eu-LISA***, aby vytvářela*** mezisystémové statistiky s využitím údajů ***ze systému Eurodac***, Vízového informačního systému,	(5c) ***Stejně tak je nezbytné umožnit*** agentuře eu-LISA ***vypracovávat*** mezisystémové statistiky s využitím údajů ***z Eurodacu***, Vízového informačního systému, ETIAS a Systému

systému ETIAS a Systému vstupu/výstupu. Za účelem upřesnění obsahu těchto mezisystémových statistik by měly být Komisi svěřeny ***prováděcí*** pravomoci. ***Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí.“***

vstupu/výstupu. Za účelem upřesnění obsahu těchto mezisystémových statistik by měly být Komisi svěřeny ***přenesené*** pravomoci.

Or. en

Pozměňovací návrh 57
Isabel Santos

Návrh nařízení
Preambule – bod 2 – bod odůvodnění 5 c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5c) ***Podobně je*** pro účely řízení ***nelegální*** migrace ***nutné povolit agentuře*** eu-LISA***, aby vytvářela*** mezisystémové statistiky s využitím údajů ze systému Eurodac, Vízového informačního systému, systému ETIAS a Systému vstupu/výstupu. Za účelem upřesnění obsahu těchto mezisystémových statistik by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí.“	(5c) Pro účely řízení migrace ***a poskytování užitečných statistik tvůrcům politik na podporu fakticky podložené tvorby politik je agentura*** eu-LISA ***schopna vytvářet*** mezisystémové statistiky s využitím údajů ze systému Eurodac, Vízového informačního systému, systému ETIAS a Systému vstupu/výstupu. Za účelem upřesnění obsahu těchto mezisystémových statistik by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí.“

Or. en

Pozměňovací návrh 58
Karlo Ressler

Návrh nařízení
Preambule – bod 2 – bod odůvodnění 5 c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5c) Podobně je pro účely řízení nelegální migrace nutné povolit agentuře eu-LISA, aby vytvářela mezisystémové statistiky s využitím údajů ze systému Eurodac, Vízového informačního systému, systému ETIAS a Systému vstupu/výstupu. Za účelem upřesnění obsahu těchto mezisystémových statistik by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí.“	(5c) Podobně je pro účely řízení nelegální migrace nutné povolit agentuře eu-LISA, aby vytvářela mezisystémové statistiky s využitím údajů ze systému Eurodac, Vízového informačního systému, systému ETIAS a Systému vstupu/výstupu***, ECRIS-TCN a Schengenského informačního systému***. Za účelem upřesnění obsahu těchto mezisystémových statistik by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí.“

Or. en

Pozměňovací návrh 59
Tom Vandendriessche

Návrh nařízení
Preambule – bod 2 – bod odůvodnění 5 c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(Netýká se českého znění)	*(Netýká se českého znění)*

Or. nl

Pozměňovací návrh 60
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Preambule – bod 4 – bod odůvodnění 11 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) Za 11. bod odůvodnění se vkládá tento bod odůvodnění, který zní:	***vypouští se***
(11a) „Za tímto účelem je také nezbytné v systému Eurodac jasně vyznačit skutečnost, že žádost o mezinárodní ochranu byla zamítnuta, pokud státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti nemá právo setrvat a nebylo jí povoleno setrvat v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení].“	

Or. en

Pozměňovací návrh 61
Malin Björk

Návrh nařízení
Preambule – bod 4 – bod odůvodnění 11 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Za 11. bod odůvodnění se vkládá tento bod odůvodnění, který zní:	
(11a) „Za tímto účelem je také nezbytné v systému Eurodac jasně vyznačit skutečnost, že žádost o mezinárodní ochranu byla zamítnuta, pokud státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti nemá právo setrvat a nebylo jí povoleno setrvat v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení].“	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 62
Isabel Santos

Návrh nařízení
Preambule – bod 4 – bod odůvodnění 11 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(11a) ***„***Za tímto účelem je ***také*** nezbytné v systému Eurodac jasně ***vyznačit*** skutečnost, že žádost o mezinárodní ochranu byla zamítnuta***, pokud státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti nemá právo setrvat a nebylo jí povoleno setrvat v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX*** [nařízení o azylovém řízení].“	(11a) Za tímto účelem je ***rovněž*** nezbytné v systému Eurodac jasně ***označit*** skutečnost, že žádost o mezinárodní ochranu byla zamítnuta [nařízení o azylovém řízení].“

Or. en

Pozměňovací návrh 63
Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Yana Toom

Návrh nařízení
Preambule – bod 4 a (nový) – bod odůvodnění 13 a b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(4a) Za bod odůvodnění (13a) se vkládá nový bod odůvodnění, který zní:
	(13ab) Orgány členských států a subjekty Unie by měly mít i nadále možnost vidět pouze ty údaje, které jsou důležité pro plnění jejich konkrétních úkolů, a to i v případě, že soubory údajů jsou propojeny postupně.

Or. en

Odůvodnění

Navrhované změny budou mít spolu s novými kategoriemi osobních údajů zpracovávaných v systému Eurodac a značně rozšířeným seznamem orgánů s přístupem k údajům v souvislosti s interoperabilitou rozsáhlých informačních systémů významný dopad na dotčené fyzické osoby. Aby se zmírnila další rizika a zajistila přiměřenost opatření, jsou zapotřebí vhodné a účinné záruky.

Pozměňovací návrh 64
Malin Björk

Návrh nařízení
Preambule – bod 5 – bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) „Aby mohl systém Eurodac účinně pomáhat s kontrolou nelegální migrace a se zjišťováním druhotného pohybu v rámci EU, je dále nezbytné umožnit, aby mohl systém počítat žadatele kromě žádostí i propojením všech souborů údajů odpovídajících jedné osobě, bez ohledu na jejich kategorie, do jedné sekvence.“	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 65
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Preambule – bod 5 – bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) **‘**„Aby mohl systém Eurodac účinně pomáhat s kontrolou nelegální migrace a se zjišťováním druhotného pohybu v rámci EU, je dále nezbytné umožnit, aby mohl systém počítat žadatele kromě žádostí i propojením všech souborů údajů odpovídajících jedné osobě, bez ohledu na jejich kategorie, do jedné sekvence.“;	(14) „Aby mohl systém Eurodac účinně pomáhat s kontrolou nelegální migrace a se zjišťováním druhotného pohybu v rámci EU, je dále nezbytné umožnit, aby mohl systém počítat žadatele kromě žádostí i propojením všech souborů údajů odpovídajících jedné osobě, bez ohledu na jejich kategorie, do jedné sekvence.“ ***Orgány členských států a subjekty Unie by měly mít možnost vidět pouze ty osobní údaje, které jsou pro plnění jejich úkolů naprosto relevantní, a to i v případě, že jsou tyto údaje propojeny v posloupnosti. Doba uchovávání každého datového souboru tím není ovlivněna.'***;

Or. en

Pozměňovací návrh 66
Tom Vandendriessche

Návrh nařízení
Preambule – bod 5 – bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) ***Aby mohl systém Eurodac účinně pomáhat s kontrolou nelegální migrace a se zjišťováním druhotného pohybu v rámci EU, je dále nezbytné umožnit, aby mohl systém počítat žadatele kromě žádostí i propojením všech souborů údajů odpovídajících jedné osobě, bez ohledu na jejich kategorie, do jedné sekvence.“***	(14) ***Netýká se českého znění***

Or. nl

Pozměňovací návrh 67
Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Yana Toom

Návrh nařízení
Preambule – bod 5 a (nový) – bod odůvodnění 19 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(5a) Za bod odůvodnění 19 se vkládá nový bod odůvodnění, který zní:
	(19a) Toto nařízení se použije s ohledem na nejlepší zájem dítěte. To zahrnuje provádění příslušných ustanovení a záruk v oblasti práv dítěte při uplatňování tohoto nařízení na osobu, která prohlašuje, že je dítětem, nebo případně na osobu, u níž existují důvody se domnívat, že se jedná o dítě, a není k dispozici žádný podpůrný doklad o věku; v případě nejistoty ohledně věku dítěte by měly orgány přiznat jednotlivci prospěch z pochybností, takže pokud existuje možnost, že dítě je mladší 6 let, mělo by se s ním zacházet jako s dítětem.

Or. en

Odůvodnění

Toto začlenění zajistí, aby se s dětmi zacházelo v souladu s nejvyšší úrovní záruk obsažených

v tomto nařízení, aniž by bylo nařízení doplněno o další postup pro stanovení věku. Na posouzení věku by se vztahovala jiná příslušná nařízení, včetně nařízení o azylovém řízení.

Pozměňovací návrh 68
Isabel Santos

Návrh nařízení
Preambule – bod 6 – bod odůvodnění 24 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Za 24. bod odůvodnění se vkládá tento bod odůvodnění, který zní:	***vypouští se***
(24a) „Pro účely tohoto nařízení se připomíná, že osobu je třeba považovat za neoprávněně pobývající na území členského státu relokace, jestliže tato osoba nepožádá po relokaci o mezinárodní ochranu nebo jinak nesplňuje podmínky vstupu uvedené v článku 6 nařízení (EU) 2016/399 nebo jiné podmínky vstupu, pobytu nebo bydliště v členském státě relokace.“	

Or. en

Pozměňovací návrh 69
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Preambule – bod 6 – bod odůvodnění 24 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(24a) „Pro účely tohoto nařízení se připomíná, že osobu je třeba považovat za neoprávněně pobývající na území členského státu relokace, jestliže tato osoba nepožádá po relokaci o mezinárodní ochranu nebo jinak nesplňuje podmínky vstupu uvedené v článku 6 nařízení (EU) 2016/399 nebo jiné podmínky vstupu, pobytu nebo bydliště v členském státě relokace.“	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 70
Malin Björk

Návrh nařízení
Preambule – bod 6 – bod odůvodnění 24 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(24a) „Pro účely tohoto nařízení se připomíná, že osobu je třeba považovat za neoprávněně pobývající na území členského státu relokace, jestliže tato osoba nepožádá po relokaci o mezinárodní ochranu nebo jinak nesplňuje podmínky vstupu uvedené v článku 6 nařízení (EU) 2016/399 nebo jiné podmínky vstupu, pobytu nebo bydliště v členském státě relokace.“	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 71
Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Yana Toom

Návrh nařízení
Preambule – bod 6 a (nový) – bod odůvodnění 27 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(6a) Za bod odůvodnění 27 se vkládá nový bod odůvodnění, který zní:
	(27a) v případě údajů týkajících se dětí musí předávání, uchovávání nebo srovnávání údajů sledovat cíl ochrany dítěte a může k němu dojít pouze v souladu s povinností věnovat prvořadou pozornost nejlepšímu zájmu dítěte;

Or. en

Odůvodnění

The proposed recast Eurodac Regulation suggests processing of children’s biometric data as

young as six years of age to achieve the purposes set out in its Article 1, namely: applying the Dublin system, combating irregular immigration and fighting serious crime. To comply with Article 7 (respect for private and family life), Article 8 (protection of personal data) and Article 24 (the rights of the child) of the Charter, this measure can only be justified if it expressly pursues a child protection objective. More specifically, it should serve to protect child victims of trafficking and support the identification and protection of unaccompanied children who go missing, disappear or abscond, as the European Commission highlighted in its explanatory memorandum accompanying the proposed recast Eurodac Regulation

Pozměňovací návrh 72
Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Yana Toom

Návrh nařízení
Preambule – bod 6 b (nový) – bod odůvodnění 30 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(6b) Za bod odůvodnění 30a se vkládá nový bod odůvodnění, který zní:
	(30b) Žádné dítě by nemělo být zadržováno z jakéhokoli důvodu, včetně zjištění nebo ověření jeho totožnosti nebo odebrání biometrických údajů, bez ohledu na jeho věk a bez doprovodu nebo doprovodu svých rodin. Pokud jde o děti a jejich rodiny, měly by se vždy uplatňovat komunitní alternativy k zajištění, které nejsou spojeny s odnětím svobody.

Or. en

Odůvodnění

According to Article 37 of the UN Convention on the Rights of the Child, children may be deprived of liberty "only as a measure of last resort and for the shortest appropriate period of time". Regardless of the ground for detention, when interpreting Article 5 of the ECHR, the ECtHR held that the detention of children (whether accompanied by their parents or not) is arbitrary in facilities which are inadequate to cater for their specific needs.29 In light of human rights law development against immigration detention of children it is difficult to justify deprivation of liberty of a child to coerce him or her to give fingerprints or to take his/her facial image.

Pozměňovací návrh 73
Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Yana Toom

Návrh nařízení
Preambule – bod 6 c (nový) – bod odůvodnění 57 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(6c) Za bod odůvodnění 57 se vkládá nový bod odůvodnění, který zní:
	(57a nový) Evropský parlament, Rada a Komise by měly zajistit, aby dostupné finanční a lidské zdroje dosáhly úrovně uvedené v legislativním finančním výkazu Komise v souvislosti s tímto nařízením, což agentuře eu-LISA umožní zahájit proces provádění, jakmile toto nařízení vstoupí v platnost.

Or. en

Odůvodnění

The Commission proposal reads that eu-LISA is supposed to receive certain amount of budget for implementation of EURODAC Recast already in 2021, which is however not possible since the recast legislative proposal has not yet entered into force, moreover, the negotiations on the proposal are still on a preliminary stage. This on its side triggers a risk that has been already highlighted by the European Court of Auditors (and, by the LIBE Committee in its Opinion on the eu-LISA 2019 Discharge) that the late adoption and entry into force of certain legislative acts created a significant difference between the actual timeline for their implementation compared with the timeline set by the Commission in the respective legislative financial statements. In this sense, the LIBE Opinion recommends the Commission to involve and consult the Agency at the earliest stage of preparation of relevant legislative proposals in order to improve the assumptions underpinning the financial planning and thereby improve alignment of budgetary planning with the timing of the related legal acts. Therefore, including the above suggested recital will avoid the situation that the Agency would have formally budget that cannot use since its availability is not in sync with the timing of the adoption of the legal proposal.

.

Pozměňovací návrh 74
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) pomoci ***s uplatňováním*** nařízení	b) pomoci ***za účelem identifikace***

(EU) XXX/XXX [nařízení o znovuusídlování] za podmínek stanovených v tomto nařízení;	***druhotného pohybu znovuusídlených státních příslušníků třetích zemí při uplatňování*** nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o znovuusídlování] za podmínek stanovených v tomto nařízení;

Or. en

Pozměňovací návrh 75
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – čl. 1 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) pomoci při kontrole nedovoleného přistěhovalectví do Unie a se zjišťováním druhotného pohybu osob v Unii a při identifikaci neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí a osob bez státní příslušnosti v zájmu stanovení vhodných opatření, která mají přijmout členské státy;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 76
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) pomoci při kontrole nedovoleného přistěhovalectví do Unie a se zjišťováním druhotného pohybu osob v Unii a při identifikaci neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí a osob bez státní příslušnosti v zájmu stanovení vhodných opatření, která mají přijmout členské státy;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 77
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) pomoci ***při kontrole nedovoleného přistěhovalectví*** do Unie a se zjišťováním druhotného pohybu osob v Unii a při identifikaci neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí a osob bez státní příslušnosti v zájmu stanovení vhodných opatření, která mají přijmout členské státy;	c) pomoci ***při dohledu nad nedovoleným přistěhovalectvím*** do Unie a se zjišťováním druhotného pohybu osob v Unii a při identifikaci neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí a osob bez státní příslušnosti v zájmu stanovení vhodných opatření, která mají přijmout členské státy;

Or. en

Pozměňovací návrh 78
Tom Vandendriessche

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) pomoci při kontrole ***nedovoleného*** přistěhovalectví do Unie a se zjišťováním druhotného pohybu osob v Unii a při identifikaci neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí a osob bez státní příslušnosti v zájmu stanovení vhodných opatření, která mají přijmout členské státy;	c) pomoci při kontrole ***nelegálního*** přistěhovalectví do Unie a se zjišťováním druhotného pohybu osob v Unii a při identifikaci neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí a osob bez státní příslušnosti v zájmu stanovení vhodných opatření, která mají přijmout členské státy;

Or. nl

Pozměňovací návrh 79
Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Yana Toom

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) chránit dětské oběti obchodování s lidmi a identifikovat a chránit pohřešované děti;

Or. en

Odůvodnění

The proposed recast Eurodac Regulation suggests processing of children's biometric data as young as six years of age to achieve the purposes set out in its Article 1, namely: applying the Dublin system, combating irregular immigration and fighting serious crime. To comply with Article 7 (respect for private and family life), Article 8 (protection of personal data) and Article 24 (the rights of the child) of the Charter, these measures can only be justified if it expressly pursues a child protection objective. More specifically, it should serve to protect child victims of trafficking and support the identification and protection of unaccompanied children who go missing, disappear or abscond, as the European Commission highlighted in its explanatory memorandum accompanying the proposed recast Eurodac Regulation.

Pozměňovací návrh 80
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) stanovit podmínky, za nichž mohou určené orgány členských států a Evropský policejní úřad (Europol) požádat o porovnání biometrických nebo alfanumerických údajů s údaji uloženými v ústředním systému pro účely vymáhání práva, prevence, odhalování nebo vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 81
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) pomoci při správné identifikaci osob zaregistrovaných v systému Eurodac za podmínek a za účelem cílů uvedených v článku 20 nařízení (EU) 2019/818 ukládáním údajů o totožnosti, údajů o cestovním dokladu a biometrických údajů ve společném úložišti údajů o totožnosti (CIR) zřízeném tímto nařízením;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 82
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) podporovat cíle Evropského systému pro cestovní informace a povolení (dále jen „ETIAS“), zřízeného nařízením (EU) 2018/1240;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 83
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) podporovat cíle Evropského systému pro cestovní informace a povolení (dále jen „ETIAS“), zřízeného nařízením (EU) 2018/1240;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 84
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) ***podporovat cíle Evropského systému pro cestovní*** informace ***a povolení (dále jen „***ETIAS***"), zřízeného nařízením*** (EU) 2018/1240;	f) ***podporuje sdílení informací s evropským systémem pro cestovní*** informace ***a povolení (***ETIAS***) zřízeného nařízením*** (EU) 2018/1240;

Or. en

Pozměňovací návrh 85
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) podporovat cíle Vízového informačního systému (VIS), zřízeného nařízením (ES) č. 767/2008.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 86
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) podporovat cíle Vízového informačního systému (VIS), zřízeného nařízením (ES) č. 767/2008.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 87
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) podporovat ***cíle Vízového informačního systému*** (VIS)***, zřízeného nařízením*** (ES) č. 767/2008.	g) podporovat ***sdílení informací s Vízovým informačním systémem*** (VIS) ***uvedeným v nařízení*** (ES) č. 767/2008.

Or. en

Pozměňovací návrh 88
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 1 – písm. g a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ga) shromažďovat statistiky o osobách žádajících o mezinárodní ochranu, o osobách přicházejících nelegálně do Unie, o osobách vyloděných v Unii po pátracích a záchranných operacích, o osobách přicházejících za účelem znovuusídlení nebo humanitárního přijetí a o osobách, kterým byla poskytnuta mezinárodní ochrana a kterým byla zamítnuta mezinárodní ochrana, s cílem podpořit tvorbu unijní azylové a migrační politiky založenou na důkazech.

Or. en

Pozměňovací návrh 89
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Aniž je dotčeno zpracování údajů určených pro systém Eurodac členským státem původu v databázích zřízených podle jeho vnitrostátních právních předpisů, mohou být*** biometrické údaje a ***další*** osobní údaje ***zpracovávány*** v systému Eurodac pouze pro účely stanovené v tomto nařízení, v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] a v nařízení XXX/XXX [nařízení o znovuusídlování] “	2. Biometrické údaje a ***jiné*** osobní údaje ***shromážděné pro Eurodac mohou být*** v systému Eurodac ***zpracovávány*** pouze pro účely stanovené v tomto nařízení, v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] a v nařízení ***(EU)*** XXX/XXX [nařízení o znovuusídlování]**.**“

Or. en

Pozměňovací návrh 90
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Shromažďování a zpracovávání osobních údajů příslušnými orgány v rámci systému Eurodac nesmí vést k diskriminaci osob uvedených v článcích 10, 13, 14 a 14a na základě pohlaví a pohlaví, rasy, barvy pleti, etnického nebo sociálního původu, genetických rysů, jazyka, náboženského vyznání nebo přesvědčení, politických názorů či jakýchkoli jiných názorů, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace.
	Toto nařízení plně respektuje lidskou důstojnost a základní práva a zásady uznané Listinou základních práv Evropské unie, včetně práva na respektování soukromého života, práva na ochranu osobních údajů, na azyl a zásadu

nenavracení.

Zvláštní pozornost je věnována dětem, starším osobám, osobám se zdravotním postižením, těhotným ženám, zranitelným osobám a osobám, které potřebují mezinárodní ochranu. Při provádění tohoto nařízení musí být prvořadým hlediskem nejlepší zájem dítěte.

Or. en

Pozměňovací návrh 91
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Shromažďování a zpracovávání osobních údajů příslušnými orgány v rámci systému Eurodac nesmí vést k diskriminaci osob uvedených v článcích 10, 13, 14 a 14a na základě pohlaví, rasy, barvy pleti, etnického nebo sociálního původu, genetických rysů, jazyka, náboženského vyznání nebo přesvědčení, politických názorů či jakýchkoli jiných názorů, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace nebo vyjádření pohlavní příslušnosti.
	Toto nařízení plně respektuje lidskou důstojnost a základní práva a zásady uznané Listinou základních práv Evropské unie, včetně práva na respektování soukromého života, práva na ochranu osobních údajů, na azyl, nenavracení a zákazu mučení a nelidského či ponižujícího zacházení.
	Zvláštní pozornost se musí věnovat dětem, starším osobám, osobám se zdravotním postižením a osobám, které potřebují mezinárodní ochranu. Na prvním místě musí vždy být nejlepší zájem dítěte.

Or. en

Pozměňovací návrh 92
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Toto nařízení se provádí v plném souladu s Listinou základních práv, včetně práva na respektování soukromého života a práva na ochranu osobních údajů. V tomto ohledu nesmí zpracování osobních údajů vést k diskriminaci na základě pohlaví, rasy, barvy pleti, etnického nebo sociálního původu, majetku, narození, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace.

Or. en

Pozměňovací návrh 93
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 10 a – čl. 3 – odst. 1 – písm. b iv

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) v odst. 1 písm. b) se doplňuje nový bod iv), který zní:	***vypouští se***
“	
iv) ve vztahu k osobě uvedené v čl. 14a odst. 1 členský stát, který předává osobní údaje do ústředního systému a společného úložiště údajů o totožnosti a přijímá výsledky porovnávání;	
“	

Or. en

Pozměňovací návrh 94
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 10 a (nový) – čl. 3 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	a) v odstavci 1 se doplňuje písmeno aa), které zní:
	aa) „znovuusídleným státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti“ státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti, kteří přicházejí na území členského státu znovuusídlení poté, co proběhl postup znovuusídlení v souladu s vnitrostátním právem nebo [nařízením XXX/XXX].

Or. en

Pozměňovací návrh 95
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 10 b – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) v odstavci 1 se doplňují nová písmena p), q) a ***r***), která znějí:	b) v odstavci 1 se doplňují nová písmena p), q)***, r)*** a ***ra***), která znějí:

Or. en

Pozměňovací návrh 96
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 10 b – čl. 3 – odst. 1 – písm. p

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
p) „CIR“ společné úložiště údajů o totožnosti definované v článku 17	p) „CIR“ společné úložiště údajů o totožnosti definované v článku 17 nařízení (EU) 2019/818***, které nahrazuje***

nařízení (EU) 2019/818;	***ústřední systém Eurodac v rozsahu, v jakém uchovává osobní údaje uvedené v článku 18 uvedeného nařízení***;

Or. en

Pozměňovací návrh 97
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 10 b – čl. 3 – odst. 1 – písm. q

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
q) „údaji o totožnosti“ údaje uvedené v čl. 12 písm. c) až f) a h)**,** čl. 13 odst. 2 písm. c) ***až f) a h), čl. 14 odst. 2 písm. c)*** až f) a h) ***a čl. 14a písm. c) až f) a h)***;	q) „Údaji o totožnosti“ údaje uvedené v čl. 12 písm. c) až f) a h) ***a v*** čl. 13 odst. 2 písm. c) až f) a h);

Or. en

Odůvodnění

Vypuštění článků 14 a 14a by si vyžádalo odpovídající změny v celém textu.

Pozměňovací návrh 98
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 10 b – čl. 3 – odst. 1 – písm. q

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
q) „údaji o totožnosti“ údaje uvedené v čl. 12 písm. c) až f) a h), čl. 13 odst. 2 písm. c) ***až f) a h), čl. 14 odst. 2 písm. c)*** až f) a h) a čl. 14a písm. c) až f) a h);	q) „údaji o totožnosti“ údaje uvedené v čl. 12 písm. c) až f) a h), čl. 13 odst. 2 písm. c) až f) a h) a v čl. 14a písm. c) až f) a h);

Or. en

Pozměňovací návrh 99
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 10 b – čl. 3 – odst. 1 – písm. r

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
r) „souborem údajů“ soubor informací zaznamenaných v systému Eurodac na základě článků 12, ***13, 14 nebo 14a,*** odpovídající jednomu souboru otisků prstů subjektu údajů a sestávající z biometrických údajů***,*** alfanumerických údajů ***a naskenované barevné kopie dokladu totožnosti nebo cestovního dokladu, je-li k dispozici.“***	r) „souborem údajů“ soubor informací zaznamenaných v systému Eurodac na základě článků 12 ***nebo 13***, odpovídající jednomu souboru otisků prstů subjektu údajů a sestávající z biometrických údajů ***a*** alfanumerických údajů***;***

Or. en

Pozměňovací návrh 100
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 10 b – čl. 3 – odst. 1 – písm. r

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
r) „souborem údajů“ soubor informací zaznamenaných v systému Eurodac na základě článků 12, 13, 14 nebo 14a, odpovídající jednomu souboru otisků prstů subjektu údajů a sestávající z biometrických údajů***,*** alfanumerických údajů ***a naskenované barevné kopie dokladu totožnosti nebo cestovního dokladu, je-li k dispozici.“***	r) „souborem údajů“ soubor informací zaznamenaných v systému Eurodac na základě článků 12, 13, 14 nebo 14a, odpovídající jednomu souboru otisků prstů subjektu údajů a sestávající z biometrických údajů ***a*** alfanumerických údajů***.;***

Or. en

Pozměňovací návrh 101
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 10 b – čl. 3 odst. – 1 písm. r a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ra) „dítětem“ každá lidská bytost mladší osmnácti let, jak je definována v Úmluvě o právech dítěte, jak byla přijata a otevřena k podpisu, ratifikaci a přistoupení rezolucí Valného shromáždění 44/25 ze dne 20. listopadu 1989 a vstoupila v platnost dne 2. září 1990.

Or. en

Pozměňovací návrh 102
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část - bod 11 - čl. 4 odst. 1 písm. c)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) společného úložiště údajů o totožnosti (CIR) uvedeného v čl. 17 odst. 2 nařízení 2019/818;	c) společného úložiště údajů o totožnosti (CIR) uvedeného v čl. 17 odst. 2 nařízení 2019/818***, které nahrazuje ústřední systém v rozsahu, v jakém uchovává osobní údaje uvedené v článku 18 uvedeného nařízení***;

Or. en

Pozměňovací návrh 103
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 11 – čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. CIR obsahuje údaje uvedené v čl. 12 písm. a) až f), h) a i)**,** čl. 13 odst. 2) písm. a) až f), h) a i)***, čl. 14 odst. 2) písm. a) až f), h) a i) a čl. 14a písm. a) až f), h) a i).*** Zbývající údaje systému Eurodac se ukládají v ústředním systému.	2. CIR obsahuje údaje uvedené v čl. 12 písm. a) až f), h) a i) ***a v*** čl. 13 odst. 2) písm. a) až f), h) a i). Zbývající údaje systému Eurodac se ukládají v ústředním systému.

Or. en

Pozměňovací návrh 104
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 11 – čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. CIR obsahuje údaje uvedené v čl. 12 písm. a) až f), h) a i), čl. 13 odst. 2) písm. a) až f), h) a i), čl. 14 odst. 2) písm. a) až f), h) a i) a čl. 14a písm. a) až f), h) a i). Zbývající údaje systému Eurodac se ukládají v ústředním systému.	2. CIR obsahuje ***osobní*** údaje uvedené v čl. 12 písm. a) až f), h) a i), čl. 13 odst. 2) písm. a) až f), h) a i), čl. 14 odst. 2) písm. a) až f), h) a i) a čl. 14a písm. a) až f), h) a i). Zbývající údaje systému Eurodac se ukládají v ústředním systému.

Or. en

Pozměňovací návrh 105
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 11 – čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. CIR obsahuje údaje uvedené v čl. 12 písm. a) až f), h) a i), čl. 13 odst. 2***)*** písm. a) až f), h) a i)***, čl. 14 odst. 2) písm.*** a***) až f), h) a i) a*** čl. 14a písm. a) až f), h) a i). Zbývající údaje systému Eurodac se ***ukládají*** v ústředním systému.	2. CIR obsahuje údaje uvedené v čl. 12 písm. a) až f), h) a i), čl. 13 odst. 2 písm. a) až f), h) a i) a čl. 14a písm. a) až f), h) a i). Zbývající údaje systému Eurodac ***uvedené v článcích 12, 13 a 14a*** se ***uchovávají*** v ústředním systému.

Or. en

Pozměňovací návrh 106
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 11 – čl. 4 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Každý členský stát určí jeden národní přístupový bod. ***Europol určí jeden přístupový bod pro Europol.***	4. Každý členský stát určí jeden národní přístupový bod.

Or. en

Pozměňovací návrh 107
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 11 – čl. 4 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Údaje o osobách uvedených v čl. 10 odst. 1, 13 odst. 1, čl. 14 odst. 1 a čl. 14a odst. 1, které zpracovává ústřední systém, jsou zpracovávány jménem členského státu původu za podmínek stanovených v tomto nařízení a oddělovány vhodnými technickými prostředky.	5. ***Biometrické*** údaje o osobách uvedených v čl. 10 odst. 1, 13 odst. 1, čl. 14 odst. 1 a čl. 14a odst. 1, které zpracovává ústřední systém, jsou zpracovávány jménem členského státu původu za podmínek stanovených v tomto nařízení a v ***souladu s nařízením (EU) 2016/679, nařízením (EU) 2018/1725 nebo směrnicí (EU) 2016/680 a*** oddělovány vhodnými technickými prostředky.

Or. en

Pozměňovací návrh 108
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 11 – čl. 4 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Údaje o osobách uvedených v čl. 10 odst. 1***, 13 odst. 1, čl. 14 odst. 1*** a čl. ***14a*** odst. 1, které zpracovává ústřední systém, jsou zpracovávány jménem členského státu původu za podmínek stanovených v tomto nařízení a oddělovány vhodnými	5. Údaje o osobách uvedených v čl. 10 odst. 1 a čl. ***13*** odst. 1, které zpracovává ústřední systém, jsou zpracovávány jménem členského státu původu za podmínek stanovených v tomto nařízení a oddělovány vhodnými technickými

technickými prostředky.

prostředky.

Or. en

Pozměňovací návrh 109
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 11 – čl. 4 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Všechny soubory údajů registrované v systému Eurodac odpovídající témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti se propojí v sekvenci. Pokud je zahájeno vyhledávání s otisky prstů v souboru údajů státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti a je nalezena shoda s alespoň jedním dalším souborem otisků prstů v jiné databázi odpovídajících témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, systém Eurodac tyto databáze automaticky propojí na základě porovnání otisků prstů. V ***případě potřeby porovnání*** otisků prstů ***zkontroluje a potvrdí*** odborník na ***daktyloskopii*** v souladu s článkem 26. Když přijímající členský stát potvrdí shodu, zašle oznámení agentuře eu-LISA, která propojení potvrdí.	6. Všechny soubory údajů registrované v systému Eurodac odpovídající témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti se propojí v sekvenci. Pokud je zahájeno vyhledávání s otisky prstů v souboru údajů státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti a je nalezena shoda s alespoň jedním dalším souborem otisků prstů v jiné databázi odpovídajících témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, systém Eurodac tyto databáze automaticky propojí na základě porovnání otisků prstů. ***Propojení souborů údajů nesmí za žádných okolností prodloužit uchovávání údajů uvedené*** v ***článcích 17 a 18 tohoto nařízení po uplynutí předepsané doby pro každý konkrétní soubor údajů, která nemůže překročit pět let ode dne, kdy byly biometrické údaje poprvé získány. Existence propojení se okamžitě vymaže z CIR a z ústředního systému, jakmile jsou z Eurodacu vymazány údaje týkající se subjektu údajů. Porovnávání*** otisků prstů ***kontroluje a potvrzuje*** odborník na ***otisky prstů*** v souladu s článkem 26. ***Pokud neexistuje jistota ohledně získaného výsledku, mělo by být uvážení vždy ve prospěch žadatele.*** Když přijímající členský stát potvrdí shodu, zašle oznámení agentuře eu-LISA, která propojení potvrdí. ***Propojení nemění přístup příslušných vnitrostátních orgánů***

a agentur a subjektů EU k údajům systému Eurodac, jak je stanoveno v tomto nařízení, což je omezeno na rozsah, v jakém jsou údaje nezbytné pro plnění jejich úkolů v souladu s těmito účely, a přiměřené sledovaným cílům.

Or. en

Pozměňovací návrh 110
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 11 – čl. 4 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Všechny soubory údajů registrované v systému Eurodac odpovídající témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti se propojí v sekvenci. Pokud je zahájeno vyhledávání s otisky prstů v souboru údajů státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti a je nalezena shoda s alespoň jedním dalším souborem otisků prstů v jiné databázi odpovídajících témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, systém Eurodac tyto databáze automaticky propojí na základě porovnání otisků prstů. ***V případě potřeby*** porovnání otisků prstů zkontroluje a potvrdí odborník na daktyloskopii v souladu s článkem 26. Když přijímající členský stát potvrdí shodu, zašle oznámení agentuře eu-LISA, která propojení potvrdí.	6. Všechny soubory údajů registrované v systému Eurodac odpovídající témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti se propojí v sekvenci. Pokud je zahájeno vyhledávání s otisky prstů v souboru údajů státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti a je nalezena shoda s alespoň jedním dalším souborem otisků prstů v jiné databázi odpovídajících témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, systém Eurodac tyto databáze automaticky propojí na základě porovnání otisků prstů. Porovnání otisků prstů zkontroluje a potvrdí odborník na daktyloskopii v souladu s článkem 26. Když přijímající členský stát potvrdí shodu, zašle oznámení agentuře eu-LISA, která propojení potvrdí. ***Propojení souborů údajů nesmí za žádných okolností prodloužit uchovávání údajů uvedené v článcích 17 a 18 tohoto nařízení po uplynutí předepsané doby pro každý konkrétní soubor údajů, která nemůže překročit pět let ode dne, kdy byly biometrické údaje poprvé získány. Existence odkazu by měla být automaticky vymazána, jakmile je záznam vymazán, a neměl by být viditelný pro příslušné***

vnitrostátní orgány nebo subjekty EU. Pokud určené orgány členských států a subjekty EU vyhledávání v CIR nebo v ústředním systému Eurodac vyhledávají, mají právo na přístup k údajům nezbytně nutným pro plnění jejich konkrétních úkolů, pouze pokud jsou tyto údaje propojeny s jinými záznamy v posloupnosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 111
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 11 – čl. 4 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Všechny soubory údajů registrované v systému Eurodac odpovídající témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti se propojí v sekvenci. Pokud je zahájeno vyhledávání s otisky prstů v souboru údajů státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti a je nalezena shoda s alespoň jedním dalším souborem otisků prstů v jiné databázi odpovídajících témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, systém Eurodac tyto databáze automaticky propojí na základě porovnání otisků prstů. V případě ***potřeby*** porovnání otisků prstů zkontroluje a potvrdí odborník na daktyloskopii v souladu s článkem 26. Když přijímající členský stát potvrdí shodu, zašle oznámení agentuře eu-LISA, která propojení potvrdí.	6. Všechny soubory údajů registrované v systému Eurodac odpovídající témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti se propojí v sekvenci. Pokud je zahájeno vyhledávání s otisky prstů v souboru údajů státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti a je nalezena shoda s alespoň jedním dalším souborem otisků prstů v jiné databázi odpovídajících témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, systém Eurodac tyto databáze automaticky propojí na základě porovnání otisků prstů. ***Přístup těchto orgánů jak určených orgánů členských států, tak oprávněných agentur Evropské unie však musí být přísně regulován, aby bylo účinně zaručeno právo osoby na soukromí a na ochranu údajů. Tento přístup je tedy omezen na dobu určitou a musí být omezen na údaje relevantní pro velmi specifické plnění jejich úkolů.*** ***A dále,*** v případě ***pochybností,*** porovnání otisků prstů zkontroluje a potvrdí odborník na daktyloskopii v souladu s článkem 26. ***Je-li soubor údajů zaznamenaný***

v systému Eurodac vymazán, automaticky se rovněž odstraní existence propojení s tímto souborem údajů. Když přijímající členský stát potvrdí shodu, zašle oznámení agentuře eu-LISA, která propojení potvrdí.

Or. en

Pozměňovací návrh 112
Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Yana Toom

Návrh nařízení
Normativní část – bod 11 – čl. 4 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	6a. V případě nezletilých osob by měly mít přístup do systému Eurodac pouze vnitrostátní donucovací orgány odpovědné za prevenci, odhalování a vyšetřování obchodování s dětmi a Europol za účelem ochrany dětských obětí obchodování s lidmi. Otázka, zda je obecný přístup dětí mladších 14 let do systému Eurodac podle čl. 1 odst. 1 písm. d) přiměřený, se posoudí na základě dalších důkazů o významu těchto údajů pro boj proti terorismu a jiné závažné trestné činnosti.

Or. en

Odůvodnění

The proposed recast Eurodac Regulation suggests processing of children's biometric data as young as six years of age to achieve the purposes set out in its Article 1, namely: applying the Dublin system, combating irregular immigration and fighting serious crime. To comply with Article 7 (respect for private and family life), Article 8 (protection of personal data) and Article 24 (the rights of the child) of the Charter, this measure can only be justified if it expressly pursues a child protection objective. More specifically, it should serve to protect child victims of trafficking and support the identification and protection of unaccompanied children who go missing, disappear or abscond, as the European Commission highlighted in its explanatory memorandum accompanying the proposed recast Eurodac Regulation

Pozměňovací návrh 113
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 11 – čl. 4 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Pravidla ***platná pro systém*** Eurodac ***platí*** rovněž ***pro činnosti*** prováděné členskými státy od předávání údajů ústřednímu systému až ***po*** využití výsledků porovnávání.“	7. Pravidla ***pro*** Eurodac ***se použijí*** rovněž ***na operace*** prováděné členskými státy od předávání údajů ústřednímu systému ***nebo CIR*** až ***do*** využití výsledků porovnávání.“***;***

Or. en

Pozměňovací návrh 114
Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Hilde Vautmans, Yana Toom

Návrh nařízení
Normativní část – bod 11 a (nový) – čl. 5 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(11a) v článku 5 se odstavec 1 nahrazuje tímto:
	1. Před zahájením provozního využívání pozměněného systému Eurodac musí být bezpečnostní rámec pro provozní a technické prostředí Eurodac řádně aktualizován v souladu s článkem 33 nařízení EUDPR[1a] Agentura eu-LISA, odpovídá za provozní řízení systému Eurodac.
	[1a] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými právními subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES.

Or. en

Odůvodnění

Rozšířená oblast působnosti systému Eurodac a uchovávání biometrických údajů spolu s dalšími identifikačními údaji a barevnými kopiemi dokladů totožnosti významně zvyšují rizika v případě narušení bezpečnosti údajů nebo jiných bezpečnostních incidentů.

Pozměňovací návrh 115
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 12 – čl. 8 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
„Článek 8a	***vypouští se***
Interoperabilita se systémem ETIAS	
1. Od [data uplatňování tohoto nařízení] bude ústřední systém Eurodacu připojen na Evropský vyhledávací portál uvedený v článku 6 nařízení (EU) 2019/818, aby bylo možné provádět automatické zpracování údajů, jak je uvedeno v článku 11 nařízení (EU) 2018/1240.	
2. Automatizované zpracování podle článku 11 nařízení (EU) 2018/1240 umožní ověřování podle článku 20 a následná ověření podle článků 22 a 26 uvedeného nařízení.	
Za účelem provedení ověření podle čl. 20 odst. 2 písm. k) nařízení (EU) 2018/1240 použije ústřední systém ETIAS Evropský vyhledávací portál k porovnání údajů v systému ETIAS s údaji v systému Eurodac shromážděnými podle článků 12, 13, 14 a 14a tohoto nařízení, jež odpovídají jednotlivcům, kteří opustili území členských států nebo z něj byli vyhoštěni v souladu s rozhodnutím o navrácení nebo rozhodnutím o vyhoštění a s použitím shod uvedených v tabulce v příloze II tohoto nařízení.	
Ověřováním nejsou dotčena zvláštní pravidla stanovená v čl. 24 odst. 3 nařízení (EU) 2018/1240.	

Or. en

Pozměňovací návrh 116
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 12 – čl. 8 a – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Od ***[data uplatňování*** tohoto nařízení] ***bude ústřední systém Eurodacu připojen na Evropský vyhledávací portál uvedený*** v článku 6 nařízení (EU) 2019/818***, aby bylo možné provádět automatické*** zpracování ***údajů, jak je uvedeno*** v článku ***11*** nařízení (EU) 2018/1240.	1. Od ***[datum použitelnosti*** tohoto nařízení] ***se složka Eurodac úložiště CIR připojí k Evropskému vyhledávacímu portálu uvedenému*** v článku 6 nařízení (EU) 2019/818 ***s cílem umožnit automatizované*** zpracování ***uvedené*** v článku ***20*** nařízení (EU) 2018/1240.

Or. en

Pozměňovací návrh 117
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 11 – čl. 8 a – odst. 2 – pododstavec

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Automatizované zpracování podle článku ***11*** nařízení (EU) 2018/1240 umožní ověřování podle článku 20 a následná ověření podle článků 22 a 26 uvedeného nařízení.	2. Automatizované zpracování podle článku ***20*** nařízení (EU) 2018/1240 umožní ověřování podle článku 20 a následná ověření podle článků 22 a 26 uvedeného nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 118
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 12 – čl. 8 a – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Za účelem provedení ověření podle čl. 20 odst. 2 písm. k) nařízení (EU) 2018/1240 použije ústřední systém ETIAS Evropský vyhledávací portál k porovnání údajů v systému ETIAS s údaji v systému Eurodac shromážděnými podle článků 12, 13***, 14*** a 14a tohoto nařízení, ***jež odpovídají jednotlivcům, kteří opustili území členských států nebo z něj byli vyhoštěni v souladu*** s ***rozhodnutím o navrácení nebo rozhodnutím o vyhoštění a*** ***s*** použitím shod uvedených v tabulce v příloze II tohoto nařízení.	Za účelem provedení ověření podle čl. 20 odst. 2 písm. k) nařízení (EU) 2018/1240 použije ústřední systém ETIAS Evropský vyhledávací portál k porovnání údajů v systému ETIAS s údaji v systému Eurodac shromážděnými podle článků 12, 13 a 14a tohoto nařízení, ***ve formátu pouze pro čtení,*** s použitím shod uvedených v tabulce v příloze II tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 119
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 12 – čl. 8 b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 8b	***vypouští se***
Podmínky přístupu národních jednotek ETIAS do systému Eurodac pro manuální zpracování	
1. K nahlížení do systému Eurodac využívají národní jednotky ETIAS stejné alfanumerické údaje, které se používají pro automatizované zpracování podle článku 8a.	
2. Pro účely čl. 1 odst. 1 písm. f) mají národní jednotky ETIAS přístup do systému Eurodac a mohou do něj nahlížet ve formátu určeném pouze ke čtení pro účely prošetření žádostí o cestovní povolení. Národní jednotky ETIAS mohou zejména nahlížet na údaje uvedené v článcích 12, 13, 14 a 14a.	
3. Po nahlížení a přístupu podle	

odstavců 1 a 2 tohoto článku se výsledek posouzení zaznamená pouze do souborů žádostí ETIAS.

Or. en

Pozměňovací návrh 120
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 12 – čl. 8 b – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Pro účely čl. 1 odst. 1 písm. f) mají*** národní jednotky ETIAS přístup do systému Eurodac a mohou do něj nahlížet ve formátu určeném pouze ke čtení pro účely prošetření žádostí o cestovní povolení. Národní jednotky ETIAS mohou zejména nahlížet na údaje uvedené v článcích 12, 13, 14 a 14a.	2. Národní jednotky ETIAS ***mají*** přístup do systému Eurodac a mohou do něj nahlížet ve formátu určeném pouze ke čtení pro účely prošetření žádostí o cestovní povolení. Národní jednotky ETIAS mohou zejména nahlížet na údaje uvedené v článcích 12, 13, 14 a 14a.

Or. en

Pozměňovací návrh 121
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 12 – Čl. 8 b – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pro účely čl. 1 odst. 1 písm. f) mají národní jednotky ETIAS přístup do systému Eurodac a mohou do něj nahlížet ve formátu ***určeném*** pouze ***ke*** čtení ***pro účely prošetření žádostí o cestovní povolení***. Národní jednotky ETIAS mohou zejména nahlížet na údaje uvedené v článcích 12, 13***, 14*** a 14a.	2. Pro účely čl. 1 odst. 1 písm. f) mají národní jednotky ETIAS ***dočasný*** přístup do systému Eurodac ***za účelem posouzení žádostí o cestovní povolení*** a mohou do něj nahlížet ve formátu pouze ***pro*** čtení. Národní jednotky ETIAS mohou zejména nahlížet na údaje uvedené v článcích 12, 13 a 14a.

Or. en

Pozměňovací návrh 122
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 12 – čl. 8 c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 8c	***vypouští se***
Přístup příslušných vízových orgánů do systému Eurodac	
Pro účely manuálního ověření shod zjištěných při automatizovaném dotazování prováděném vízovým informačním systémem v souladu s články [9a a 9c] nařízení (ES) č. 767/2008 a prošetření rozhodnutí o žádostech o udělení víza v souladu s článkem 21 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009[30] mají příslušné vízové orgány přístup do systému Eurodac a mohou nahlížet na údaje ve formátu určeném pouze ke čtení.	
[30] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 ze dne 13. července 2009 o kodexu Společenství o vízech (vízový kodex), Úř. věst. L 243, 15.9.2009, s. 1–58.	

Or. en

Pozměňovací návrh 123
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 12 – čl. 8 c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro účely manuálního ověření shod zjištěných při automatizovaném dotazování prováděném vízovým informačním systémem v souladu s články [9a a 9c] nařízení (ES) č. 767/2008 a prošetření	Pro účely manuálního ověření shod zjištěných při automatizovaném dotazování prováděném vízovým informačním systémem v souladu s články [9a a 9c] nařízení (ES) č. 767/2008 a prošetření

rozhodnutí o žádostech o udělení víza v souladu s článkem 21 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. ***810/2009***[30] mají příslušné vízové orgány přístup do systému Eurodac a mohou nahlížet na údaje ve formátu určeném pouze ke čtení.	rozhodnutí o žádostech o udělení víza v souladu s článkem 21 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. ***810/2009***[30a] mají příslušné vízové orgány ***dočasný*** přístup do systému Eurodac a mohou nahlížet na údaje ve formátu určeném pouze ke čtení.
_____	_____
[30] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 ze dne 13. července 2009 o kodexu Společenství o vízech (vízový kodex), Úř. věst. L 243, 15.9.2009, s. 1–58.	***[30] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 ze dne 13. července 2009 o kodexu Společenství o vízech (vízový kodex), Úř. věst. L 243, 15.9.2009, s. 1–58.***
	Or. en

Pozměňovací návrh 124
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 12 – čl. 8 d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 8d	***vypouští se***
Interoperabilita s Vízovým informačním systémem	
Od [data uplatňování nařízení (EU) XXX/XXX, kterým se mění nařízení VIS], jak je uvedeno v článku [9] tohoto nařízení, bude systém Eurodac připojen na Evropský vyhledávací portál uvedený v článku 6 nařízení (EU) 2019/817, aby bylo možné provádět automatické zpracování údajů, jak je uvedeno v článku [9a] nařízení (ES) č. 767/2008, za účelem dotazování systému Eurodac a porovnávání příslušných údajů ve Vízovém informačním systému s příslušnými údaji v systému Eurodac.	

Ověřováním nejsou dotčena zvláštní pravidla stanovená v čl. 9 písm. b) nařízení č. 767/2008.“

Or. en

Pozměňovací návrh 125
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 12 – čl. 8 d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Od [data uplatňování nařízení (EU) XXX/XXX, kterým se mění nařízení VIS], jak je uvedeno v článku [9] tohoto nařízení, bude systém Eurodac připojen na Evropský vyhledávací portál uvedený v článku 6 nařízení (EU) 2019/817, aby bylo možné provádět automatické zpracování údajů, jak je uvedeno v článku [9a] nařízení (ES) č. 767/2008***, za účelem dotazování*** systému Eurodac a ***porovnávání příslušných údajů*** ve Vízovém informačním systému s příslušnými údaji v systému Eurodac. Ověřováním nejsou dotčena zvláštní pravidla stanovená v čl. 9 písm. b) nařízení č. 767/2008.“	Od [data uplatňování nařízení (EU) XXX/XXX, kterým se mění nařízení VIS], jak je uvedeno v článku [9] tohoto nařízení, bude systém Eurodac připojen na Evropský vyhledávací portál uvedený v článku 6 nařízení (EU) 2019/817, aby bylo možné provádět automatické zpracování údajů, jak je uvedeno v článku [9a] nařízení (ES) č. 767/2008 ***a dotazovat se*** systému Eurodac a ***porovnávat tak příslušné údaje*** ve Vízovém informačním systému s příslušnými údaji v systému Eurodac. Ověřováním nejsou dotčena zvláštní pravidla stanovená v čl. 9 písm. b) nařízení č. 767/2008.“

Or. en

Pozměňovací návrh 126
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) počet zamítnutých žadatelů vyplývající z procesu propojení uvedeného v čl. 4 odst. 6 a podle čl. 12 písm. ***za***);	b) počet zamítnutých žadatelů vyplývající z procesu propojení uvedeného v čl. 4 odst. 6 a podle čl. 12 písm. ***x***);

Or. en

Pozměňovací návrh 127
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) počet předaných souborů údajů ***o osobách*** uvedených ***v čl***. 10 odst. 1***,*** čl. 13 odst. 1, čl. 14 odst. 1 a čl. 14a odst. 1;	c) počet předaných souborů údajů ***o osobách*** uvedených ***v čl***. 10 odst. 1 ***a*** čl. 13 odst. 1, ***pokud se na tyto osoby nevztahují soubory údajů uvedené v*** čl. ***10 odst. 1 a čl.*** 14 odst. 1***, pokud se na tyto osoby nevztahují soubory údajů uvedené v čl. 10 odst. 1*** a čl. 14a odst. 1;

Or. en

Pozměňovací návrh 128
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) počet předaných souborů údajů ***o osobách*** uvedených ***v čl***. 10 odst. 1***,*** čl. 13 odst. 1***, čl. 14 odst. 1 a čl. 14a odst. 1***;	c) počet předaných souborů údajů ***o osobách*** uvedených ***v čl***. 10 odst. 1 ***a*** čl. 13 odst. 1;

Or. en

Pozměňovací návrh 129
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) počet předaných souborů údajů o osobách uvedených v čl. 10 odst. 1, čl. 13	c) počet předaných souborů údajů o osobách uvedených v čl. 10 odst. 1, čl. 13

odst. 1***, čl. 14 odst. 1*** a čl. 14a odst. 1;	odst. 1 a čl. 14a odst. 1;

Or. en

Pozměňovací návrh 130
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. d iii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
iii) které neoprávněně pobývaly v členském státě;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 131
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. d iii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
iii) které neoprávněně pobývaly v členském státě;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 132
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. d iii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(Netýká se českého znění)	*(Netýká se českého znění)*

Or. en

Pozměňovací návrh 133
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. d iv

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
iv) které se vylodily pro pátrací a záchranné operaci;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 134
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. d iv a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iva) kterým byla v členském státě poskytnuta mezinárodní ochrana;

Or. en

Pozměňovací návrh 135
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. d iv b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ivb) kteří byli v době, kdy byl soubor údajů zaregistrován v systému Eurodac, nezletilými osobami;

Or. en

Pozměňovací návrh 136
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. e iii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
iii) které neoprávněně pobývaly v členském státě;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 137
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. e iii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
iii) které neoprávněně pobývaly v členském státě;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 138
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. e iii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(Netýká se českého znění)	*(Netýká se českého znění)*

Or. en

Pozměňovací návrh 139
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. e iv

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
iv) které se vylodily pro pátrací a záchranné operaci;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 140
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. e iv a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iva) kterým byla v členském státě poskytnuta mezinárodní ochrana;

Or. en

Pozměňovací návrh 141
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. e iv b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ivb) kteří byli v době, kdy byl soubor údajů zaregistrován v systému Eurodac, nezletilými osobami;

Or. en

Pozměňovací návrh 142
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) počet shod u osob uvedených v čl. 14 odst. 1:	***vypouští se***
i) u kterého byla žádost o mezinárodní ochranu zaregistrována v jiném členském státě,	
ii) které byly zadrženy v souvislosti s neoprávněným překročením vnější hranice;	
iii) které neoprávněně pobývaly v členském státě;	
iv) které se vylodily pro pátrací a záchranné operaci;	

Or. en

Pozměňovací návrh 143
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) počet shod u osob uvedených v čl. 14 odst. 1:	***vypouští se***
i) u kterého byla žádost o mezinárodní ochranu zaregistrována v jiném členském státě,	
ii) které byly zadrženy v souvislosti s neoprávněným překročením vnější hranice;	
iii) které neoprávněně pobývaly v členském státě;	
iv) které se vylodily pro pátrací a záchranné operaci;	

Or. en

Pozměňovací návrh 144
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. f iii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(Netýká se českého znění)	*(Netýká se českého znění)*

Or. en

Pozměňovací návrh 145
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. f iv a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iva) kterým byla v členském státě poskytnuta mezinárodní ochrana;

Or. en

Pozměňovací návrh 146
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. f iv b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ivb) kteří byli v době, kdy byl soubor údajů zaregistrován v systému Eurodac, nezletilými osobami;

Or. en

147
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) počet shod u osob uvedených v čl. 14a odst. 1:	***vypouští se***
i) u nichž byla zaregistrována žádost o mezinárodní ochranu;	
ii) které byly zadrženy v souvislosti s neoprávněným překročením vnější hranice;	
iii) které neoprávněně pobývaly v členském státě;	
iv) které se vylodily pro pátrací a záchranné operaci;	

Or. en

Pozměňovací návrh 148
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. g iii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
iii) které neoprávněně pobývaly v členském státě;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 149
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. g iii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(Netýká se českého znění)	*(Netýká se českého znění)*

Or. en

Pozměňovací návrh 150
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. g iv a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iva) kterým byla v členském státě poskytnuta mezinárodní ochrana;

Or. en

Pozměňovací návrh 151
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. g iv b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ivb) kteří byli v době, kdy byl soubor údajů zaregistrován v systému Eurodac, nezletilými osobami;

Or. en

Pozměňovací návrh 152
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) počet souborů údajů, které byly označeny a jejichž označení bylo zrušeno v souladu s čl. 19 odst. 1, 2, 3 a 4;	i) počet souborů údajů, které byly označeny***, zablokovány, odblokovány*** a jejichž označení bylo zrušeno v souladu s čl. 19 odst. 1, 2, 3 a 4;

Or. en

Pozměňovací návrh 153
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. m

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
m) počet podaných žádostí ***u osob uvedených v článku*** 31;	m) počet podaných žádostí ***v souladu s článkem*** 31;

Or. en

Pozměňovací návrh 154
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. n

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
n) počet shod obdržených z ústředního systému podle čl. 26 odst. ***6***.	n) počet shod obdržených z ústředního systému podle čl. 26 odst. ***4***.

Or. en

Pozměňovací návrh 155
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Každý měsíc se vydává a zveřejňuje měsíční statistický přehled o osobách uvedených v odst. 1 písm. a) až n). Roční statistický přehled o osobách uvedených v odst. 1 písm. a) až n) zveřejňuje agentura eu-LISA na konci každého roku. Statistický přehled je rozčleněn podle členských států. Statistický přehled o osobách podle odst. 1 písm. c) se pokud možno rozčlení podle roku narození a pohlaví.	2. Každý měsíc se vydává a zveřejňuje měsíční statistický přehled o osobách uvedených v odst. 1 písm. a) až n). Roční statistický přehled o osobách uvedených v odst. 1 písm. a) až n) zveřejňuje agentura eu-LISA na konci každého roku. Statistický přehled je rozčleněn podle členských států. Statistický přehled o osobách podle odst. 1 písm. c) se pokud možno rozčlení podle roku narození a pohlaví. ***Veškeré údaje o osobách jsou***

	anonymizovány a vytváření statistických údajů je podmíněno ustanoveními o možné opravě nesprávných údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 156
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Každý měsíc se vydává a zveřejňuje měsíční statistický přehled o osobách uvedených v odst. 1 písm. a) až n). Roční statistický přehled o osobách uvedených v odst. 1 písm. a) až n) zveřejňuje agentura eu-LISA na konci každého roku. Statistický přehled je rozčleněn podle členských států. Statistický přehled o osobách podle odst. 1 písm. c) se pokud možno rozčlení podle roku narození a ***pohlaví***.	2. Každý měsíc se vydává a zveřejňuje měsíční statistický přehled o osobách uvedených v odst. 1 písm. a) až n). Roční statistický přehled o osobách uvedených v odst. 1 písm. a) až n) zveřejňuje agentura eu-LISA na konci každého roku. Statistický přehled je rozčleněn podle členských států. Statistický přehled o osobách podle odst. 1 písm. c) se pokud možno rozčlení podle roku narození a ***genderu***.

Or. en

Pozměňovací návrh 157
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 3 – pododstavec

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pro účely podpory cíle uvedeného v čl. 1 písm. c) zpracovává agentura eu-LISA měsíční mezisystémové statistiky. Tyto statistiky nesmí umožňovat identifikaci jednotlivců a budou využívat údaje ze systému Eurodac, Vízového informačního systému, systému ETIAS a Systému vstupu/výstupu.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 158
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 3 – pododstavec

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pro účely podpory cíle uvedeného v čl. 1 písm. c) zpracovává agentura eu-LISA měsíční mezisystémové statistiky. Tyto statistiky nesmí umožňovat identifikaci jednotlivců a budou využívat údaje ze systému Eurodac, Vízového informačního systému, systému ETIAS a Systému vstupu/výstupu.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 159
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 3 – pododstavec

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pro účely podpory cíle uvedeného v čl. 1 písm. c) ***zpracovává*** agentura eu-LISA měsíční ***mezisystémové*** statistiky. Tyto statistiky nesmí umožňovat identifikaci jednotlivců a budou využívat údaje ze systému Eurodac, Vízového informačního systému, systému ETIAS a Systému vstupu/výstupu.	3. Pro účely podpory cíle uvedeného v čl. 1 písm. c) ***a čl. 1 písm. h) vypracovává*** agentura eu-LISA měsíční statistiky ***mezi systémy***. Tyto statistiky nesmí umožňovat identifikaci jednotlivců a budou využívat údaje ze systému Eurodac, Vízového informačního systému, systému ETIAS a Systému vstupu/výstupu.

Or. en

Pozměňovací návrh 160
Karlo Ressler

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pro účely podpory cíle uvedeného v čl. 1 písm. c) zpracovává agentura eu-LISA měsíční mezisystémové statistiky. Tyto statistiky nesmí umožňovat identifikaci jednotlivců a budou využívat údaje ze systému Eurodac, Vízového informačního systému, systému ETIAS ***a*** Systému vstupu/výstupu.	3. Pro účely podpory cíle uvedeného v čl. 1 písm. c) zpracovává agentura eu-LISA měsíční mezisystémové statistiky. Tyto statistiky nesmí umožňovat identifikaci jednotlivců a budou využívat údaje ze systému Eurodac, Vízového informačního systému, systému ETIAS***,*** Systému vstupu/výstupu ***a ECRIS-TCN***.

Or. en

Pozměňovací návrh 161
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto statistiky se poskytnou Komisi, [Agentuře Evropské unie pro azyl], Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž a členským státům. Obsah měsíčních mezisystémových statistik stanoví prostřednictvím ***prováděcích*** aktů Komise. ***Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 41a odst. 2.***	Tyto statistiky se poskytnou Komisi, ***Evropskému parlamentu,*** [Agentuře Evropské unie pro azyl], Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž a členským státům. Obsah měsíčních mezisystémových statistik stanoví prostřednictvím aktů Komise ***v přenesené pravomoci***. ***Mezisystémové statistiky by neměly být používány v souvislosti s jednotlivci ani umožňovat jejich identifikaci a nelze je použít k odepření vstupu na území EU. Statistiky a údaje vypracované pro účely odstavců 3 a 4 se nepoužijí v rámci žádného algoritmu zahrnutého do rozsáhlých informačních systémů EU v oblasti SVV .***

Or. en

Pozměňovací návrh 162
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto statistiky se ***poskytnou*** Komisi, [Agentuře Evropské unie pro azyl], Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž a členským státům. Obsah měsíčních mezisystémových statistik ***stanoví prostřednictvím prováděcích aktů Komise. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 41a odst. 2.***	Tyto statistiky se ***zpřístupní*** Komisi, ***Evropskému parlamentu*** [Agentuře Evropské unie pro azyl], Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž a členským státům. ***Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci upřesní*** obsah měsíčních mezisystémových statistik***.***

Or. en

Pozměňovací návrh 163
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto statistiky se ***poskytnou*** Komisi, [Agentuře Evropské unie pro azyl], Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž a členským státům. Obsah měsíčních mezisystémových statistik stanoví prostřednictvím prováděcích aktů Komise. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 41a odst. 2.	Tyto statistiky se ***zpřístupní Evropskému parlamentu,*** Komisi, [Agentuře Evropské unie pro azyl], Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž a členským státům. Obsah měsíčních mezisystémových statistik stanoví prostřednictvím prováděcích aktů Komise. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 41a odst. 2.

Or. en

Pozměňovací návrh 164
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Agentura eu-LISA ***poskytne Komisi na její žádost statistiky o určitých*** aspektech **.** ***souvisejících s uplatňováním*** tohoto nařízení, jakož i statistiky podle odstavce 1 a na žádost je poskytne členskému státu a [Agentuře Evropské unie pro azyl].	4. ***Na žádost Komise poskytne*** agentura eu-LISA ***statistické údaje o konkrétních*** aspektech ***týkajících se uplatňování*** tohoto nařízení, jakož i statistiky podle odstavce 1**.** ***Komise je zpřístupní Evropskému parlamentu*** a na žádost je poskytne členskému státu a [Agentuře Evropské unie pro azyl].

Or. en

Pozměňovací návrh 165
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Agentura eu-LISA ***poskytne Komisi na její žádost statistiky o určitých*** aspektech **.** souvisejících s uplatňováním tohoto nařízení, jakož i statistiky podle odstavce 1 a na ***žádost je poskytne*** členskému státu a [Agentuře Evropské unie pro azyl].	4. ***Na žádost Komise poskytne*** agentura eu-LISA ***statistické údaje o konkrétních*** aspektech souvisejících s uplatňováním tohoto nařízení, jakož i statistiky podle odstavce 1**,** a na ***požádání je zpřístupní*** členskému státu**,** ***Evropskému parlamentu*** a [Agentuře Evropské unie pro azyl].

Or. en

Pozměňovací návrh 166
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Agentura eu-LISA ***poskytne Komisi na její žádost statistiky o určitých*** aspektech **.** souvisejících s uplatňováním tohoto nařízení, jakož i statistiky podle	4. ***Na žádost Komise poskytne*** agentura eu-LISA ***statistické údaje o konkrétních*** aspektech souvisejících s uplatňováním tohoto nařízení, jakož

odstavce 1 a na ***žádost je poskytne*** členskému státu a [Agentuře Evropské unie pro azyl].

i statistiky podle odstavce 1***,*** a na ***požádání je zpřístupní*** členskému státu***, Evropskému parlamentu*** a [Agentuře Evropské unie pro azyl].

Or. en

Pozměňovací návrh 167
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Agentura eu-LISA ukládá údaje uvedené v odstavcích 1 až 4 tohoto článku, které neumožňují individuální identifikaci, pro účely výzkumu a analýzy, aby mohly orgány uvedené v odstavci 3 tohoto článku získat přizpůsobitelné zprávy a statistiky v centrálním úložišti pro podávání zpráv a statistiky uvedeném v článku 39 nařízení (EU) 2019/818.	5. Agentura eu-LISA ukládá údaje uvedené v odstavcích 1 až 4 tohoto článku, které ***za žádných okolností*** neumožňují individuální identifikaci, pro účely výzkumu a analýzy ***nejdéle po dobu pěti let***, aby mohly orgány uvedené v odstavci 3 tohoto článku získat přizpůsobitelné zprávy a statistiky v centrálním úložišti pro podávání zpráv a statistiky uvedeném v článku 39 nařízení (EU) 2019/818. ***Po pěti letech se údaje vymažou.***

Or. en

Pozměňovací návrh 168
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Přístup do centrálního úložiště pro podávání zpráv a statistiky uvedeného v článku 39 nařízení (EU) 2019/818 je umožněn agentuře eu-LISA, Komisi, [Agentuře Evropské unie pro azyl] a orgánům určeným každým členským státem souladu s čl. 28 odst. 2. ***Přístup může být umožněn i oprávněným***	6. Přístup do centrálního úložiště pro podávání zpráv a statistiky uvedeného v článku 39 nařízení (EU) 2019/818 je umožněn agentuře eu-LISA, Komisi, [Agentuře Evropské unie pro azyl] a orgánům určeným každým členským státem souladu s čl. 28 odst. 2.

uživatelům z jiných agentur působících v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí, pokud je tento přístup relevantní z hlediska provádění jejich úkolů.“

Or. en

Pozměňovací návrh 169
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Přístup do centrálního úložiště pro podávání zpráv a statistiky uvedeného v článku 39 nařízení (EU) 2019/818 je umožněn agentuře eu-LISA, Komisi, [Agentuře Evropské unie pro azyl] a orgánům určeným každým členským státem souladu s čl. 28 odst. 2. ***Přístup může být umožněn i oprávněným uživatelům z jiných agentur působících v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí, pokud je tento přístup relevantní z hlediska provádění jejich úkolů.“***	6. Přístup do centrálního úložiště pro podávání zpráv a statistiky uvedeného v článku 39 nařízení (EU) 2019/818 je umožněn agentuře eu-LISA, Komisi, [Agentuře Evropské unie pro azyl] a orgánům určeným každým členským státem souladu s čl. 28 odst. 2.

Or. en

Pozměňovací návrh 170
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Přístup do centrálního úložiště pro podávání zpráv a statistiky uvedeného v článku 39 nařízení (EU) 2019/818 je umožněn agentuře eu-LISA, Komisi, [Agentuře Evropské unie pro azyl] a orgánům určeným každým členským státem souladu s čl. 28 odst. 2. ***Přístup***	6. Přístup do centrálního úložiště pro podávání zpráv a statistiky uvedeného v článku 39 nařízení (EU) 2019/818 je umožněn agentuře eu-LISA, Komisi, [Agentuře Evropské unie pro azyl] a orgánům určeným každým členským

může být umožněn i oprávněným uživatelům z jiných agentur působících v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí, pokud je tento přístup relevantní z hlediska provádění jejich úkolů.“	státem souladu s čl. 28 odst. 2.

Or. en

Pozměňovací návrh 171
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	6a. Aby byla zajištěna přesnost shromažďovaných údajů a kvalita vytvářených statistik, měla by být tvorba statistických údajů doprovázena přísnými pravidly vyžadujícími opravu nesprávných údajů ze strany členských států ve stanovených lhůtách.

Or. en

Pozměňovací návrh 172
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 14 – čl. 10 – odst. 1 – pododstavec

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Každý členský stát sejme biometrické údaje každého žadatele o mezinárodní ochranu staršího ***šesti let v průběhu prověřování podle nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování] nebo, pokud nelze biometrické údaje sejmout v průběhu prověřování nebo pokud žadatel nebyl prověřován,*** při registraci žádosti o mezinárodní ochranu podle článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a co	1. Každý členský stát sejme biometrické údaje každého žadatele o mezinárodní ochranu staršího ***osmnácti let*** při registraci žádosti o mezinárodní ochranu podle článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin od sejmutí biometrických údajů je předá spolu s údaji uvedenými v čl. 12 písm. c) až p) tohoto nařízení do ústředního systému, případně i do CIR podle čl. 4

nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin od sejmutí biometrických údajů je předá spolu s údaji uvedenými v čl. 12 písm. c) až p) tohoto nařízení do ústředního systému, případně i do CIR podle čl. 4 odst. 2.	odst. 2. ***Členské státy musí vždy respektovat důstojnost a fyzickou integritu všech žadatelů bez ohledu na věk, během postupu snímání otisků prstů a pořizování zobrazení obličeje a nesmějí používat nátlak k vynucení snímání biometrických údajů.*** ***V případě snímání biometrických údajů dětí je třeba tak učinit při plném respektování nejlepšího zájmu dítěte v souladu se zásadami stanovenými Úmluvou OSN o právech dítěte, a to způsobem vhodným pro děti a vhodným pro děti a s ohledem na pohlaví pracovníků, kteří jsou speciálně vyškoleni. Dítě je informováno ústně i písemně způsobem přiměřeným jejich věku, a to prostřednictvím letáků a infografiky a předváděcích akcí speciálně navržených v jazyce, kterému rozumí. Dítě doprovází odpovědná dospělá osoba nebo zákonný zástupce po celou dobu snímání jeho biometrických údajů. Členské státy vždy respektují důstojnost a fyzickou integritu dítěte během snímání biometrických údajů. Používání nátlaku k vynucení odebrání biometrických údajů dětí a zadržování dětí je zakázáno. Tento a následující odstavec je třeba považovat za horizontální pro všechny případy snímání biometrických údajů.***

Or. en

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh by si vyžádal odpovídající změny v celém textu.

Pozměňovací návrh 173
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 14 – čl. 10 – odst. 1 – pododstavec

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Každý členský stát sejme	1. Každý členský stát sejme

biometrické údaje každého žadatele o mezinárodní ochranu staršího ***šesti let v průběhu prověřování podle nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování] nebo, pokud nelze biometrické údaje sejmout v průběhu prověřování nebo pokud žadatel nebyl prověřován, při registraci žádosti o mezinárodní ochranu podle článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení]*** a co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin od sejmutí biometrických údajů je předá spolu s údaji uvedenými v čl. 12 písm. c) až p) tohoto nařízení do ústředního systému***,*** ***případně i*** do CIR podle čl. 4 odst. 2.	biometrické údaje každého žadatele o mezinárodní ochranu staršího ***osmnácti let*** a co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin od sejmutí biometrických údajů je předá spolu s údaji uvedenými v čl. 12 písm. c) až p) tohoto nařízení do ústředního systému ***a*** do CIR podle čl. 4 odst. 2. ***K zajištění odebrání biometrických údajů žadatele nesmí být použita žádná síla ani nátlak.***

Or. en

Pozměňovací návrh 174
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 14 – čl. 10 – odst. 1 – pododstavec

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Každý členský stát sejme biometrické údaje každého žadatele o mezinárodní ochranu staršího ***šesti*** let v průběhu prověřování podle nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování] nebo, pokud nelze biometrické údaje sejmout v průběhu prověřování nebo pokud žadatel nebyl prověřován, při registraci žádosti o mezinárodní ochranu podle článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin od sejmutí biometrických údajů je předá spolu s údaji uvedenými v čl. 12 písm. c) až p) tohoto nařízení do ústředního systému, případně i do CIR podle čl. 4 odst. 2.	1. Každý členský stát sejme biometrické údaje každého žadatele o mezinárodní ochranu staršího ***čtrnácti*** let***, a to způsobem citlivým na ochranu,*** v průběhu prověřování podle nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování] nebo, pokud nelze biometrické údaje sejmout v průběhu prověřování nebo pokud žadatel nebyl prověřován, při registraci žádosti o mezinárodní ochranu podle článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin od sejmutí biometrických údajů je předá spolu s údaji uvedenými v čl. 12 písm. c) až p) tohoto nařízení do ústředního systému, případně i do CIR podle čl. 4 odst. 2.

Or. en

Pozměňovací návrh 175
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 14 – čl. 10 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud se uplatní čl. 3 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování] a osoba požádá v průběhu prověřování o mezinárodní ochranu, použije každý členský stát u každého žadatele o mezinárodní ochranu staršího šesti let biometrické údaje sejmuté v průběhu prověřování a předá je spolu s údaji uvedenými v čl. 12 písm. c) až p) tohoto nařízení do ústředního systému, případně i do CIR podle čl. 4 odst. 2 nejpozději do 72 hodin od registrace žádosti podle článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení].	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 176
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 14 – čl. 10 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud se uplatní čl. 3 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování] a osoba požádá v průběhu prověřování o mezinárodní ochranu, použije každý členský stát u každého žadatele o mezinárodní ochranu staršího šesti let biometrické údaje ***sejmuté v průběhu prověřování a předá je*** spolu s údaji uvedenými v čl. 12 písm. c) až p) tohoto nařízení do ústředního systému***, případně i*** do CIR podle čl. 4 odst. 2 nejpozději do 72 hodin ***od registrace žádosti podle článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX***	***Biometrické údaje nezletilých osob ve věku nejméně*** šesti let ***se shromažďují, zpracovávají a uchovávají pouze za účelem ochrany a identifikace dětských obětí obchodování s lidmi a pohřešovaných dětí, zejména v případě nezletilých osob bez doprovodu. Členské státy předají*** biometrické údaje spolu s ***důvody pro jejich sběr a spolu s*** údaji uvedenými v čl. 12 písm. c) až p) tohoto nařízení do ústředního systému ***a*** do CIR podle čl. 4 odst. 2 nejpozději do 72 hodin ***po sejmutí biometrických údajů***.

[nařízení o azylovém řízení].

Zásada, že v případě pochybností se rozhoduje ve prospěch nezletilé osoby, se uplatní vždy v případě, že věk dané osoby je nejasný nebo sporný a neexistuje žádná podkladová dokumentace prokazující její věk.

Or. en

Pozměňovací návrh 177
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 14 – čl. 10 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud se uplatní čl. 3 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování] a osoba požádá v průběhu prověřování o mezinárodní ochranu, použije každý členský stát u každého žadatele o mezinárodní ochranu staršího ***šesti*** let biometrické údaje sejmuté v průběhu prověřování a předá je spolu s údaji uvedenými v čl. 12 písm. c) až p) tohoto nařízení do ústředního systému, případně i do CIR podle čl. 4 odst. 2 nejpozději do 72 hodin od registrace žádosti podle článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení].	Pokud se uplatní čl. 3 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování] a osoba požádá v průběhu prověřování o mezinárodní ochranu, použije každý členský stát u každého žadatele o mezinárodní ochranu staršího ***čtrnácti*** let biometrické údaje sejmuté v průběhu prověřování a předá je spolu s údaji uvedenými v čl. 12 písm. c) až p) tohoto nařízení do ústředního systému, případně i do CIR podle čl. 4 odst. 2 nejpozději do 72 hodin od registrace žádosti podle článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení].

Or. en

Pozměňovací návrh 178
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 14 – čl. 10 – odst. 1 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Pokud členský stát není schopen dospět

k závěru, zda je nezletilá osoba čtrnácti let nebo starší, členské státy předpokládají, že je žadatel mladší čtrnácti let.

Or. en

Pozměňovací návrh 179
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 14 – čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Na žádost dotčeného členského státu mohou být biometrické údaje rovněž snímány a předávány ***v zastoupení*** tohoto členského státu ***členy Evropské pohraniční a pobřežní stráže nebo*** odborníky z azylových podpůrných týmů při ***provádění úkolů a*** výkonu pravomocí v souladu s nařízením (EU) 2019/1896 a nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o Agentuře EU pro azyl].	3. Na žádost dotčeného členského státu mohou být biometrické údaje rovněž snímány a předávány ***jménem*** tohoto členského státu odborníky z azylových podpůrných týmů při výkonu pravomocí ***a plnění jejich úkolů*** v souladu s nařízením (EU) 2019/1896 a nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o Agentuře EU pro azyl].

Or. en

Pozměňovací návrh 180
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 14 – čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Na žádost dotčeného členského státu mohou být biometrické údaje rovněž snímány a předávány v zastoupení tohoto členského státu členy Evropské pohraniční a pobřežní stráže nebo odborníky z azylových podpůrných týmů při provádění úkolů a výkonu pravomocí v souladu s nařízením (EU) 2019/1896 a nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení	3. Na žádost dotčeného členského státu mohou být biometrické údaje rovněž snímány a předávány v zastoupení tohoto členského státu ***speciálně vycvičenými*** členy Evropské pohraniční a pobřežní stráže nebo odborníky z azylových podpůrných týmů při provádění úkolů a výkonu pravomocí v souladu s nařízením (EU) 2019/1896 a nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o Agentuře EU pro

o Agentuře EU pro azyl].	azyl].

Or. en

Pozměňovací návrh 181
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 14 – čl. 10 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Každý soubor údajů shromážděných a předaných v souladu s odstavcem 1 se propojí v sekvenci s jinými soubory údajů odpovídajícími témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 6.“	4. Každý soubor údajů shromážděných a předaných v souladu s odstavcem 1 se propojí v sekvenci s jinými soubory údajů odpovídajícími témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 6 ***a při dodržení omezení tam stanovených***.“***;***

Or. en

Pozměňovací návrh 182
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 14 – čl. 10 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Biometrické údaje o nezletilých dětech od šesti let věku získávají úředníci, kteří byli konkrétně proškoleni k získávání biometrických údajů od nezletilých osob ohleduplným způsobem vstřícným k dětem, a to s plným přihlédnutím k nejlepším zájmům dítěte a k dodržování záruk stanoveným v Úmluvě OSN o právech dítěte.
	Nezletilé děti jsou při získávání biometrických údajů doprovázeny dospělým rodinným příslušníkem, pokud je přítomen. Nezletilé osoby bez

	doprovodu jsou při získávání biometrických údajů doprovázeny opatrovníkem, zástupcem a v případě, že zástupce nebyl stanoven, osobou proškolenou ve věci ochrany nejlepšího zájmu nezletilé osoby a jejího obecného blaha. Tato proškolená osoba, kterou nesmí být úředník odpovědný za získání biometrických údajů, jedná nezávisle a nepřijímá příkazy od úředníka ani od útvaru odpovědného za získání biometrických údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 183
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 15 – čl. 11 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud se členský stát stane příslušným, protože existují opodstatněné důvody považovat žadatele za nebezpečí pro národní bezpečnost nebo veřejný pořádek tohoto členského státu podle čl. 8 odst. 4 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace], doplní svůj soubor údajů o dotčené osobě, které byly zaznamenány v souladu s článkem 12 tohoto nařízení, o příslušný členský stát.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 184
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 15 – čl. 11 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud se členský stát stane příslušným, protože existují opodstatněné důvody považovat žadatele za nebezpečí pro národní bezpečnost nebo veřejný pořádek tohoto členského státu podle čl. 8 odst. 4 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace], doplní svůj soubor údajů o dotčené osobě, které byly zaznamenány v souladu s článkem 12 tohoto nařízení, o příslušný členský stát.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 185
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 15 – čl. 11 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud se členský stát stane příslušným, protože existují opodstatněné důvody považovat žadatele za nebezpečí pro národní bezpečnost nebo veřejný pořádek tohoto členského státu podle čl. 8 odst. 4 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace], doplní svůj soubor údajů o dotčené osobě, které byly zaznamenány v souladu s článkem 12 tohoto nařízení, o příslušný členský stát.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 186
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 15 – čl. 11 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pokud se uplatní odstavce 1 nebo 3 tohoto článku nebo čl. 19 odst. 6, ústřední systém co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin, oznámí všem členským státům původu přenos těchto údajů jiným členským státem původu, jenž nalezl shodu s údaji, které tyto státy předaly o osobách uvedených v čl. 10 odst. 1**,** čl. 13 odst. 1**,** ***čl. 14 odst. 1 nebo čl. 14a odst. 1.*** Členské státy původu rovněž doplní do svých odpovídajících souborů údajů příslušný členský stát.“	4. Pokud se uplatní odstavce 1 nebo 3 tohoto článku nebo čl. 19 odst. 6, ústřední systém co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin, oznámí všem členským státům původu přenos těchto údajů jiným členským státem původu, jenž nalezl shodu s údaji, které tyto státy předaly o osobách uvedených v čl. 10 odst. 1 ***nebo*** čl. 13 odst. 1. Členské státy původu rovněž doplní do svých odpovídajících souborů údajů příslušný členský stát.“

Or. en

Pozměňovací návrh 187
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 – čl. 12 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V ústředním systému***, případně*** v CIR, se zaznamenávají pouze tyto údaje:	V ústředním systému ***a v*** CIR, se ***v souladu s čl. 4 odst. 2*** zaznamenávají pouze tyto údaje :

Or. en

Pozměňovací návrh 188
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 – čl. 12 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V ústředním systému**,** případně v CIR**,** se zaznamenávají pouze tyto údaje:	V ústředním systému ***nebo*** případně v CIR se zaznamenávají pouze tyto údaje:

Or. en

Pozměňovací návrh 189
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 – čl. 12 – odst. 1 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) ***pohlaví***;	h) ***gender***;

Or. en

Pozměňovací návrh 190
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 – čl. 12 – odst. 1 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(h) ***pohlaví***;	(h) ***gender***;

Or. en

Pozměňovací návrh 191
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 – čl. 12 – odst. 1 – písm. j

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
j) naskenovanou barevnou kopii dokladu totožnosti nebo cestovního dokladu spolu s údajem o její pravosti, je-li k dispozici, a není-li k dispozici, jiný doklad, který usnadňuje určení totožnosti státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti spolu s údajem o jeho pravosti;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 192
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 – čl. 12 – odst. 1 – písm. j

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
j) naskenovanou barevnou kopii dokladu totožnosti nebo cestovního dokladu spolu s údajem o její pravosti, je-li k dispozici, a není-li k dispozici, jiný doklad, který usnadňuje určení totožnosti státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti spolu s údajem o jeho pravosti;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 193
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 – čl. 12 – odst. 1 – písm. n a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	na) v případě biometrických údajů nezletilých osob důvody pro jejich odebrání v souladu s čl. 10 odst. 1;

Or. en

Pozměňovací návrh 194
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 – čl. 12 – odst. 1 – písm. o

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
o) datum předání údajů ***do ústředního*** systému***, případně i do*** CIR;	o) datum předání údajů ***ústřednímu*** systému ***a*** CIR;

Or. en

Pozměňovací návrh 195
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 – čl. 12 – odst. 1 – písm. v

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
v) skutečnost, že osoba by mohla představovat hrozbu pro vnitřní bezpečnost po prověření podle nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování] nebo po prošetření podle čl. 8 odst. 4 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace];	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 196
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 – čl. 12 – odst. 1 – písm. v

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
v) skutečnost, že osoba by mohla představovat hrozbu pro vnitřní bezpečnost po prověření podle nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování] nebo po prošetření podle čl. 8 odst. 4 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace];	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 197
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 – čl. 12 – odst. 1 – písm. v

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
v) skutečnost, že osoba by mohla představovat hrozbu pro vnitřní bezpečnost po prověření podle nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování] nebo po prošetření podle čl. 8 odst. 4 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace];	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 198
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 – čl. 12 – odst. 1 – písm. x

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
x) je-li to třeba, skutečnost, že žádost o mezinárodní ochranu byla zamítnuta, pokud žadatel nemá právo setrvat a nebylo mu povoleno setrvat v členském státě v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení];	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 199
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 – čl. 12 – odst. 1 – písm. x

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
x) je-li to třeba, skutečnost, že žádost o mezinárodní ochranu byla zamítnuta, pokud žadatel nemá právo setrvat a nebylo mu povoleno setrvat v členském státě v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení];	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 200
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 – čl. 12 – odst. 1 – písm. z

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
z) je-li to třeba, skutečnost, že byla poskytnuta pomoc s dobrovolným návratem a opětovným začleněním (AVRR).	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 201
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 – čl. 12 – odst. 1 – písm. z

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
z) je-li to třeba, skutečnost, že byla poskytnuta pomoc s dobrovolným návratem a opětovným začleněním (AVRR).	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 202
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 – čl. 12 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Soubor*** údajů ***podle odstavce 1 se považuje za vytvořený pro účely čl. 27 odst. 1 nařízení (EU) 818/2019, když jsou***	2. ***Všechny osoby registrované v systému Eurodac jsou informovány o uchovávání svých*** údajů ***a označeních,***

zaznamenány všechny údaje pod písmeny a) až f) a h).“	***která se jich týkají, v souladu s právem na informace a s cílem uplatnit jejich právo na opravu nebo výmaz.***

Or. en

Pozměňovací návrh 203
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 a (nový) – čl. 12 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(16a) Vkládá se nový článek 12b, který zní:
	Článek 12b
	Zaznamenávání údajů o znovuusídlených státních příslušnících třetích zemí
	V ústředním systému se zaznamenávají pouze tyto údaje:
	a) údaje o otiscích prstů odebrané při příjezdu na území EU;
	b) zobrazení obličeje pořízené při příjezdu na území EU;
	c) příjmení a jméno (jména), rodné (rodná) příjmení a dříve užívaná jména, a případně alias, které může být vedeno zvlášť;
	d) státní příslušnost (příslušnosti);
	e) místo a datum narození;
	f) Členský stát znovuusídlení, místo a datum zaevidování;
	g) pohlaví;
	h) v případě potřeby druh a číslo dokladu totožnosti nebo cestovního dokladu; třípísmenný kód vydávající země a platnost;
	i) referenční číslo použité členským státem původu;
	j) datum sejmutí otisků prstů a/nebo

pořízení zobrazení obličeje ;

k) datum předání údajů ústřednímu systému;

l) uživatelské jméno operátora.

Or. en

Pozměňovací návrh 204
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Každý členský stát neprodleně sejme biometrické údaje každého státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti starších ***šesti*** let, zadržených příslušnými kontrolními orgány v souvislosti s neoprávněným překročením hranice daného členského státu po zemi, po moři nebo vzduchem, ze třetí země, kteří nebyli vráceni zpět nebo kteří ***fyzicky*** zůstali na území členských států a nebyli vzati do vazby, zajištěni ani zadrženi po celou dobu mezi zadržením a vyhoštěním provedeným na základě rozhodnutí o jejich vrácení zpět.	1. Každý členský stát neprodleně sejme biometrické údaje každého státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti starších ***osmnácti*** let, zadržených příslušnými kontrolními orgány v souvislosti s neoprávněným překročením hranice daného členského státu po zemi, po moři nebo vzduchem, ze třetí země, kteří nebyli vráceni zpět nebo kteří zůstali na území členských států a nebyli vzati do vazby, zajištěni ani zadrženi po celou dobu mezi zadržením a vyhoštěním provedeným na základě rozhodnutí o jejich vrácení zpět. ***Členské státy musí vždy respektovat důstojnost a fyzickou integritu všech žadatelů bez ohledu na věk, během postupu snímání otisků prstů a pořizování zobrazení obličeje a nesmějí používat nátlak k vynucení snímání biometrických údajů.*** ***V případě snímání biometrických údajů dětí je třeba tak učinit při plném respektování nejlepšího zájmu dítěte v souladu se zásadami stanovenými Úmluvou OSN o právech dítěte, a to způsobem vhodným pro děti a vhodným pro děti a s ohledem na pohlaví pracovníků, kteří jsou speciálně vyškoleni. Dítě je informováno ústně i písemně způsobem přiměřeným jejich věku, a to***

prostřednictvím letáků a infografiky a předváděcích akcí speciálně navržených v jazyce, kterému rozumí. Dítě doprovází odpovědná dospělá osoba nebo zákonný zástupce po celou dobu snímání jeho biometrických údajů. Členské státy vždy respektují důstojnost a fyzickou integritu dítěte během snímání biometrických údajů. Používání nátlaku k vynucení odebrání biometrických údajů dětí a zadržování dětí je zakázáno.

Or. en

Pozměňovací návrh 205
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Každý členský stát neprodleně sejme biometrické údaje každého státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti starších ***šesti*** let, zadržených příslušnými kontrolními orgány v souvislosti s neoprávněným překročením hranice daného členského státu po zemi, po moři nebo vzduchem, ze třetí země, kteří nebyli vráceni zpět nebo kteří fyzicky zůstali na území členských států a nebyli vzati do vazby, zajištěni ani zadrženi po celou dobu mezi zadržením a vyhoštěním provedeným na základě rozhodnutí o jejich vrácení zpět.	1. Každý členský stát neprodleně sejme biometrické údaje každého státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti starších ***osmnácti*** let, zadržených příslušnými kontrolními orgány v souvislosti s neoprávněným překročením hranice daného členského státu po zemi, po moři nebo vzduchem, ze třetí země, kteří nebyli vráceni zpět nebo kteří fyzicky zůstali na území členských států a nebyli vzati do vazby, zajištěni ani zadrženi po celou dobu mezi zadržením a vyhoštěním provedeným na základě rozhodnutí o jejich vrácení zpět. ***K zajištění odebrání biometrických údajů žadatele nesmí být použita žádná síla ani nátlak.*** ***Biometrické údaje nezletilých osob ve věku nejméně šesti let se shromažďují, zpracovávají a uchovávají pouze v souladu s požadavky čl. 10 odst. 5 za účelem ochrany a identifikace dětských obětí obchodování s lidmi a pohřešovaných dětí, zejména v případě nezletilých osob bez doprovodu.***

Zásada, že se v případě pochybností rozhodne ve prospěch nezletilé osoby, se uplatní vždy v případě, že věk dané osoby je nejasný nebo sporný a neexistuje žádná podkladová dokumentace prokazující její věk.

Or. en

Pozměňovací návrh 206
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Každý členský stát neprodleně sejme biometrické údaje každého státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti starších ***šesti*** let, zadržených příslušnými kontrolními orgány v souvislosti s neoprávněným překročením hranice daného členského státu po zemi, po moři nebo vzduchem, ze třetí země, kteří nebyli vráceni zpět nebo kteří fyzicky zůstali na území členských států a nebyli vzati do vazby, zajištěni ani zadrženi po celou dobu mezi zadržením a vyhoštěním provedeným na základě rozhodnutí o jejich vrácení zpět.	1. Každý členský stát neprodleně sejme biometrické údaje každého státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti starších ***čtrnácti*** let, ***a to způsobem citlivým na ochranu,*** zadržených příslušnými kontrolními orgány v souvislosti s neoprávněným překročením hranice daného členského státu po zemi, po moři nebo vzduchem, ze třetí země, kteří nebyli vráceni zpět nebo kteří fyzicky zůstali na území členských států a nebyli vzati do vazby, zajištěni ani zadrženi po celou dobu mezi zadržením a vyhoštěním provedeným na základě rozhodnutí o jejich vrácení zpět. ***Pokud členský stát není schopen dospět k závěru, zda je nezletilá osoba čtrnácti let nebo starší, členské státy předpokládají, že je žadatel mladší čtrnácti let.***

Or. en

Pozměňovací návrh 207
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Daný členský stát co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin od zadržení předá do ústředního systému***, případně i*** do CIR***,*** o každém státním příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti uvedených v odstavci 1, kteří nebyli vráceni zpět, následující údaje:	2. Daný členský stát co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin od zadržení předá do ústředního systému ***a*** do CIR ***v souladu s čl. 4 odst. 2*** o každém státním příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti uvedených v odstavci 1, kteří nebyli vráceni zpět, následující údaje:

Or. en

Pozměňovací návrh 208
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Daný členský stát co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin od zadržení předá do ústředního systému**,** případně ***i*** do CIR, o každém státním příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti uvedených v odstavci 1, kteří nebyli vráceni zpět, následující údaje:	2. Daný členský stát co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin od zadržení předá do ústředního systému ***nebo*** případně do CIR, o každém státním příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti uvedených v odstavci 1, kteří nebyli vráceni zpět, následující údaje:

Or. en

Pozměňovací návrh 209
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 2 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) ***pohlaví***;	h) ***gender***;

Or. en

Pozměňovací návrh 210
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 2 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) ***pohlaví***;	h) ***gender***;

Or. en

Pozměňovací návrh 211
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 2 – písm. j

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
j) naskenovanou barevnou kopii dokladu totožnosti nebo cestovního dokladu spolu s údajem o její pravosti, je-li k dispozici, a není-li k dispozici, jiný doklad, který usnadňuje určení totožnosti státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti spolu s údajem o jeho pravosti;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 212
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 2 – písm. j

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
j) naskenovanou barevnou kopii dokladu totožnosti nebo cestovního dokladu spolu s údajem o její pravosti, je-li k dispozici, a není-li k dispozici, jiný doklad, který usnadňuje určení totožnosti státního příslušníka třetí země nebo osoby	***vypouští se***

bez státní příslušnosti spolu s údajem o jeho pravosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 213
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 2 – písm. l a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	la) v případě biometrických údajů nezletilých osob důvody pro jejich odebrání v souladu s čl. 10 odst. 1;

Or. en

Pozměňovací návrh 214
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 2 – písm. m

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
m) datum předání údajů ***do ústředního*** systému***, případně i do*** CIR;	m) datum předání údajů ***ústřednímu*** systému ***a*** CIR;

Or. en

Pozměňovací návrh 215
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 2 – písm. q

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
q) je-li to třeba, skutečnost, že byla poskytnuta pomoc s dobrovolným návratem a opětovným začleněním	***vypouští se***

(AVRR);

Or. en

Pozměňovací návrh 216
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 2 – písm. q

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
q) je-li to třeba, skutečnost, že byla poskytnuta pomoc s dobrovolným návratem a opětovným začleněním (AVRR);	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 217
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 2 – písm. q

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
q) je-li to třeba, skutečnost, že byla poskytnuta pomoc s dobrovolným návratem a opětovným začleněním (AVRR)***;***	q) je-li to třeba, skutečnost, že byla poskytnuta pomoc s dobrovolným návratem a opětovným začleněním (AVRR)**.**

Or. en

Pozměňovací návrh 218
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 2 – písm. r

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
r) skutečnost, že osoba by mohla	***vypouští se***

představovat hrozbu pro vnitřní bezpečnost po prověření podle nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování].

Or. en

Pozměňovací návrh 219
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 2 – písm. r

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
r) skutečnost, že osoba by mohla představovat hrozbu pro vnitřní bezpečnost po prověření podle nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování].	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 220
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 2 – písm. r

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
r) skutečnost, že osoba by mohla představovat hrozbu pro vnitřní bezpečnost po prověření podle nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování].	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 221
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Na žádost dotčeného členského státu mohou být biometrické údaje rovněž snímány a předávány v zastoupení tohoto členského státu ***členy Evropské pohraniční a pobřežní stráže nebo*** odborníky z azylových podpůrných týmů při provádění úkolů a výkonu pravomocí v souladu s nařízením (EU) 2019/1896 a nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o Agentuře EU pro azyl].	7. Na žádost dotčeného členského státu mohou být biometrické údaje rovněž snímány a předávány v zastoupení tohoto členského státu odborníky z azylových podpůrných týmů při provádění úkolů a výkonu pravomocí v souladu s nařízením (EU) 2019/1896 a nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o Agentuře EU pro azyl].

Or. en

Pozměňovací návrh 222
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8. Každý soubor údajů shromážděných a předaných v souladu s odstavcem 1 se propojí v sekvenci s jinými soubory údajů odpovídajícími témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 6.	8. Každý soubor údajů shromážděných a předaných v souladu s odstavcem 1 se propojí v sekvenci s jinými soubory údajů odpovídajícími témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 6. ***při dodržení omezení tam stanovených;***

Or. en

Pozměňovací návrh 223
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 18 – čl. 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 224
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 18 – čl. 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 225
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 18 – čl. 14 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Každý členský stát neprodleně sejme biometrické údaje každého státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti starších ***šesti*** let, kteří neoprávněně pobývají na jeho území.	1. Každý členský stát neprodleně sejme biometrické údaje každého státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti starších ***čtrnácti*** let, kteří neoprávněně pobývají na jeho území***, a to způsobem citlivým na ochranu***. ***Pokud členský stát není schopen dospět k závěru, zda je nezletilá osoba čtrnácti let nebo starší, členské státy předpokládají, že je žadatel mladší čtrnácti let.***

Or. en

Pozměňovací návrh 226
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 18 – čl. 14 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(Netýká se českého znění)	*(Netýká se českého znění)*

Or. en

Pozměňovací návrh 227
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 18 – čl. 14 – odst. 2 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) ***pohlaví***;	h) ***gender***;

Or. en

Pozměňovací návrh 228
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 18 – čl. 14 – odst. 2 – písm. s

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
s) je-li to třeba, skutečnost, že osoba by mohla představovat hrozbu pro vnitřní bezpečnost po prověření podle nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování].	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 229
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 18 – čl. 14 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Každý soubor údajů	6. Každý soubor údajů

shromážděných a předaných v souladu s odstavcem 1 se propojí v sekvenci s jinými soubory údajů odpovídajícími témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 6.	shromážděných a předaných v souladu s odstavcem 1 se propojí v sekvenci s jinými soubory údajů odpovídajícími témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 6. ***a při dodržení omezení tam stanovených;***

Or. en

Pozměňovací návrh 230
Karlo Ressler

Návrh nařízení
Normativní část – bod 19 – kapitola IV a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	vypouští se
(***19) Za článek 14 se vkládá nová kapitola, která zní:***	(***Tento pozměňovací návrh se vztahuje na celý text. Přijetí tohoto pozměňovacího návrhu si vyžádá odpovídající změny v celém textu.)***
„ KAPITOLA IV a	
státní příslušníci třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti, kteří se vylodí pro pátrací a záchranné operaci	
Článek 14a	
Shromažďování a předávání biometrických údajů	
1. Každý členský stát neprodleně sejme biometrické údaje každého státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti starších šesti let, kteří se vylodí po pátrací a záchranné operaci podle definice v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace].	
2. Daný členský stát co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin od vylodění předá do ústředního systému, případně i do CIR, o každém státním příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti uvedené v odstavci 1	

následující údaje:

a) údaje o otiscích prstů;

b) zobrazení obličeje;

c) příjmení a jméno (jména), rodné (rodná) příjmení a dříve užívaná jména, a případně alias, které může být vedeno zvlášť;

d) státní příslušnost (příslušnosti);

e) datum narození;

f) místo narození;

g) členský stát původu, místo a datum vylodění;

h) pohlaví;

i) pokud je k dispozici, druh a číslo dokladu totožnosti nebo cestovního dokladu; třípísmenný kód vydávající země a datum uplynutí platnosti;

j) naskenovanou barevnou kopii dokladu totožnosti nebo cestovního dokladu spolu s údajem o její pravosti, je-li k dispozici, a není-li k dispozici, jiný doklad, který usnadňuje určení totožnosti státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti spolu s údajem o jeho pravosti;

k) referenční číslo použité členským státem původu;

l) datum sejmutí biometrických údajů;

m) datum předání údajů do ústředního systému, případně i do CIR;

n) uživatelské jméno operátora;

o) je-li to třeba podle odstavce 6, datum, kdy dotčená osoba opustila území členských států nebo kdy z něj byla vyhoštěna.

p) členský stát relokace v souladu s čl. 14b odst. 1;

q) je-li to třeba, skutečnost, že byla poskytnuta pomoc s dobrovolným návratem a opětovným začleněním

(AVRR);

r) skutečnost, že osoba by mohla představovat hrozbu pro vnitřní bezpečnost po prověření podle nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování].

4. Nedodržení lhůty 72 hodin podle odstavce 2 tohoto článku nezbavuje členské státy povinnosti sejmout biometrické údaje a předat je do CIR. Pokud stav konečků prstů neumožňuje sejmout otisky prstů v takové kvalitě, která by umožnila řádné porovnání podle článku 26, členský stát původu opětovně sejme otisky prstů osob, které se vylodily podle odstavce 1 tohoto článku, a znovu je odešle co nejrychleji, nejpozději však do 48 hodin poté, co byly úspěšně sejmuty.

5. Odchylně od odstavce 1, není-li možné sejmout biometrické údaje vyloděné osoby z důvodu opatření přijatých k zajištění jejího zdraví nebo k ochraně veřejného zdraví, sejme a odešle členský stát tyto biometrické údaje, co nejdříve to bude možné, nejpozději však do 48 hodin poté, co tyto zdravotní důvody pominou.

V případě vážných technických problémů mohou členské státy za účelem provedení vnitrostátních záložních plánů prodloužit lhůtu 72 hodin uvedenou v odstavci 2 nejvýše o dalších 48 hodin.

6. Jakmile členský stát původu zajistí, že dotčená osoba, jejíž údaje byly zaznamenány v systému Eurodac podle odstavce 1, opustila území členských států v souladu s rozhodnutím o navrácení nebo rozhodnutím o vyhoštění, doplní svůj soubor údajů zaznamenaných v souladu s odstavcem 2 ve vztahu k dotčené osobě o datum jejího vyhoštění nebo o datum, kdy tato osoba opustila území.

7. Na žádost dotčeného členského státu mohou být biometrické údaje rovněž snímány a předávány v zastoupení tohoto členského státu členy Evropské pohraniční a pobřežní stráže nebo odborníky z azylových podpůrných týmů

při provádění úkolů a výkonu pravomocí v souladu s nařízením (EU) 2019/1896 a nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o Agentuře EU pro azyl].

8. Každý soubor údajů shromážděných a předaných v souladu s odstavcem 1 se propojí v sekvenci s jinými soubory údajů odpovídajícími témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 6.

9. Soubor údajů podle odstavce 1 se považuje za vytvořený pro účely čl. 27 odst. 1 nařízení (EU) 818/2019, když jsou zaznamenány všechny údaje pod písmeny a) až f) a h).“

Oren

Odůvodnění

Vložením této kapitoly by vznikla nová kategorie, která by nebyla dostatečně odůvodněna. S osobami, které jsou vyloděny po pátrací a záchranné operaci, by se mělo zacházet jako s osobami, které nelegálně překračují hranice, s výhradou stejných kritérií jako osoby, které nelegálně překračují pozemní hranici. Případné rozlišení by vytvořilo podmínky pro zneužití systému.

Pozměňovací návrh 231
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 19 – kapitola IV a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	vypouští se
(***19) Za článek 14 se vkládá nová kapitola, která zní:***	(***Tento pozměňovací návrh se vztahuje na celý text. Přijetí tohoto pozměňovacího návrhu si vyžádá odpovídající změny v celém textu.)***
„ KAPITOLA IV a	
státní příslušníci třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti, kteří se vylodí pro pátrací a záchranné operaci	

Článek 14a

Shromažďování a předávání biometrických údajů

1. Každý členský stát neprodleně sejme biometrické údaje každého státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti starších šesti let, kteří se vylodí po pátrací a záchranné operaci podle definice v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace].

2. Daný členský stát co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin od vylodění předá do ústředního systému, případně i do CIR, o každém státním příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti uvedené v odstavci 1 následující údaje:

a) údaje o otiscích prstů;

b) zobrazení obličeje;

c) příjmení a jméno (jména), rodné (rodná) příjmení a dříve užívaná jména, a případně alias, které může být vedeno zvlášť;

d) státní příslušnost (příslušnosti);

e) datum narození;

f) místo narození;

g) členský stát původu, místo a datum vylodění;

h) pohlaví;

i) pokud je k dispozici, druh a číslo dokladu totožnosti nebo cestovního dokladu; třípísmenný kód vydávající země a datum uplynutí platnosti;

j) naskenovanou barevnou kopii dokladu totožnosti nebo cestovního dokladu spolu s údajem o její pravosti, je-li k dispozici, a není-li k dispozici, jiný doklad, který usnadňuje určení totožnosti státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti spolu s údajem o jeho pravosti;

k) referenční číslo použité členským

státem původu;

l) datum sejmutí biometrických údajů;

m) datum předání údajů do ústředního systému, případně i do CIR;

n) uživatelské jméno operátora;

o) je-li to třeba podle odstavce 6, datum, kdy dotčená osoba opustila území členských států nebo kdy z něj byla vyhoštěna.

p) členský stát relokace v souladu s čl. 14b odst. 1;

q) je-li to třeba, skutečnost, že byla poskytnuta pomoc s dobrovolným návratem a opětovným začleněním (AVRR);

(r) skutečnost, že osoba by mohla představovat hrozbu pro vnitřní bezpečnost po prověření podle nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování].

4. Nedodržení lhůty 72 hodin podle odstavce 2 tohoto článku nezbavuje členské státy povinnosti sejmout biometrické údaje a předat je do CIR. Pokud stav konečků prstů neumožňuje sejmout otisky prstů v takové kvalitě, která by umožnila řádné porovnání podle článku 26, členský stát původu opětovně sejme otisky prstů osob, které se vylodily podle odstavce 1 tohoto článku, a znovu je odešle co nejrychleji, nejpozději však do 48 hodin poté, co byly úspěšně sejmuty.

5. Odchylně od odstavce 1, není-li možné sejmout biometrické údaje vyloděné osoby z důvodu opatření přijatých k zajištění jejího zdraví nebo k ochraně veřejného zdraví, sejme a odešle členský stát tyto biometrické údaje, co nejdříve to bude možné, nejpozději však do 48 hodin poté, co tyto zdravotní důvody pominou.

V případě vážných technických problémů mohou členské státy za účelem provedení vnitrostátních záložních plánů prodloužit lhůtu 72 hodin uvedenou v odstavci 2

nejvýše o dalších 48 hodin.

6. Jakmile členský stát původu zajistí, že dotčená osoba, jejíž údaje byly zaznamenány v systému Eurodac podle odstavce 1, opustila území členských států v souladu s rozhodnutím o navrácení nebo rozhodnutím o vyhoštění, doplní svůj soubor údajů zaznamenaných v souladu s odstavcem 2 ve vztahu k dotčené osobě o datum jejího vyhoštění nebo o datum, kdy tato osoba opustila území.

7. Na žádost dotčeného členského státu mohou být biometrické údaje rovněž snímány a předávány v zastoupení tohoto členského státu členy Evropské pohraniční a pobřežní stráže nebo odborníky z azylových podpůrných týmů při provádění úkolů a výkonu pravomocí v souladu s nařízením (EU) 2019/1896 a nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o Agentuře EU pro azyl].

8. Každý soubor údajů shromážděných a předaných v souladu s odstavcem 1 se propojí v sekvenci s jinými soubory údajů odpovídajícími témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 6.

9. Soubor údajů podle odstavce 1 se považuje za vytvořený pro účely čl. 27 odst. 1 nařízení (EU) 818/2019, když jsou zaznamenány všechny údaje pod písmeny a) až f) a h).“

Or. en**232**

Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 19 – čl. 14 a – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Každý členský stát neprodleně sejme biometrické údaje každého státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti starších ***šesti*** let, kteří se vylodí po pátrací a záchranné operaci podle	1. Každý členský stát neprodleně sejme biometrické údaje každého státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti starších ***osmnácti*** let, kteří se vylodí po pátrací a záchranné

definice v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace].

operaci podle definice v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace]. ***K zajištění odebrání biometrických údajů žadatele nesmí být použita žádná síla ani nátlak. Členské státy zohlední zvláštní situaci zranitelných osob ve smyslu článku 21 směrnice 2013/33/EU při shromažďování biometrických údajů, které musí provést personál náležitě vyškolený v tom, aby zaznamenával známky toho, že určitá osoba může být traumatizována, a/nebo oběť mučení, obchodování s lidmi, sexuálního násilí nebo násilí na základě pohlaví nebo jiného závažného trestného činu.***

Biometrické údaje nezletilých osob ve věku nejméně šesti let se shromažďují, zpracovávají a uchovávají pouze v souladu s požadavky čl. 10 odst. 5 za účelem ochrany a identifikace dětských obětí obchodování s lidmi a pohřešovaných dětí, zejména v případě nezletilých osob bez doprovodu.

Zásada, že se v případě pochybností rozhoduje ve prospěch nezletilé osoby, se uplatní vždy v případě, že věk dané osoby je nejasný nebo sporný a neexistuje žádná podkladová dokumentace prokazující její věk.

Or. en

Pozměňovací návrh 233
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 19 – čl. 14 a – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Každý členský stát neprodleně sejme biometrické údaje každého státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti starších ***šesti*** let, kteří se vylodí po pátrací a záchranné operaci podle	1. Každý členský stát neprodleně sejme biometrické údaje každého státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti starších ***čtrnácti*** let, kteří se vylodí po pátrací a záchranné operaci

definice v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace].	podle definice v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace]***, a to způsobem citlivým na ochranu***. ***Pokud členský stát není schopen dospět k závěru, zda je nezletilá osoba čtrnácti let nebo starší, členské státy předpokládají, že je žadatel mladší čtrnácti let.***

Or. en

Pozměňovací návrh 234
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod19 – čl. 14 a – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Daný členský stát co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin od vylodění předá do ústředního systému***, případně i*** do CIR, o každém státním příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti uvedené v odstavci 1 následující údaje:	2. Daný členský stát co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin od vylodění předá do ústředního systému ***a*** do CIR ***v souladu s čl. 4 odst. 2***, o každém státním příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti uvedené v odstavci 1 následující údaje:

Or. en

Pozměňovací návrh 235
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 19 – čl. 14 a – odst. 2 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) ***pohlaví***;	h) ***gender***;

Or. en

Pozměňovací návrh 236
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 19 – čl. 14 a – odst. 2 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) ***pohlaví***;	h) ***gender***;

Or. en

Pozměňovací návrh 237
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 19 – čl. 14 a – odst. 2 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
j) naskenovanou barevnou kopii dokladu totožnosti nebo cestovního dokladu spolu s údajem o její pravosti, je-li k dispozici, a není-li k dispozici, jiný doklad, který usnadňuje určení totožnosti státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti spolu s údajem o jeho pravosti;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 238
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 19 – čl. 14 a – odst. 2 – písm. l a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	la) v případě biometrických údajů nezletilých osob důvody pro jejich odebrání v souladu s čl. 10 odst. 1;

Or. en

Pozměňovací návrh 239
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 19 – čl. 14 a – odst. 2 – písm. m

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
m) datum předání údajů ***do ústředního*** systému***, případně i do*** CIR;	m) datum předání údajů ***ústřednímu*** systému ***a*** CIR;

Or. en

Pozměňovací návrh 240
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 19 – čl. 14 a – odst. 2 – písm. q

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
q) je-li to třeba, skutečnost, že byla poskytnuta pomoc s dobrovolným návratem a opětovným začleněním (AVRR);	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 241
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 19 – čl. 14 a – odst. 2 – písm. r

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
r) skutečnost, že osoba by mohla představovat hrozbu pro vnitřní bezpečnost po prověření podle nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování].	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 242
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 19 – čl. 14 a – odst. 2 – písm. r

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
r) skutečnost, že osoba by mohla představovat hrozbu pro vnitřní bezpečnost po prověření podle nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování].	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 243
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 19 – čl. 14 a – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Na žádost dotčeného členského státu mohou být biometrické údaje rovněž snímány a předávány v zastoupení tohoto členského státu členy Evropské pohraniční a pobřežní stráže nebo odborníky z azylových podpůrných týmů při provádění úkolů a výkonu pravomocí v souladu s nařízením (EU) 2019/1896 a nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o Agentuře EU pro azyl].	7. Na žádost dotčeného členského státu mohou být biometrické údaje ***z opodstatněných důvodů*** rovněž snímány a předávány v zastoupení tohoto členského státu členy Evropské pohraniční a pobřežní stráže nebo odborníky z azylových podpůrných týmů při provádění úkolů a výkonu pravomocí v souladu s nařízením (EU) 2019/1896 a nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o Agentuře EU pro azyl].

Or. en

Pozměňovací návrh 244
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 19 – čl. 14 a – odst. 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8. Každý soubor údajů shromážděných a předaných v souladu s odstavcem 1 se propojí v sekvenci s jinými soubory údajů odpovídajícími témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 6.	8. Každý soubor údajů shromážděných a předaných v souladu s odstavcem 1 se propojí v sekvenci s jinými soubory údajů odpovídajícími témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 6 ***a při dodržení omezení tam stanovených***.

Or. en

Pozměňovací návrh 245
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 20 – čl. 14 b – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Jakmile je členský stát relokace ***povinen přemístit dotčenou osobu*** podle čl. 57 odst. 7 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace], členský stát přijímající podporu doplní do svého souboru údajů o dotčené osobě zaznamenaných podle článků 12***, 13, 14 nebo 14a*** tohoto nařízení členský stát relokace.	1. Jakmile je členský stát relokace ***stanoven*** podle čl. 57 odst. 7 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace], členský stát přijímající podporu doplní do svého souboru údajů o dotčené osobě zaznamenaných podle článků 12 ***a 13*** tohoto nařízení členský stát relokace.

Or. en

Pozměňovací návrh 246
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 20 – čl. 14 b – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Jakmile je členský stát relokace povinen přemístit dotčenou osobu podle čl. 57 odst. 7 nařízení (EU) XXX/XXX	1. Jakmile je členský stát relokace povinen přemístit dotčenou osobu podle čl. 57 odst. 7 nařízení (EU) XXX/XXX

[nařízení o řízení azylu a migrace], členský stát přijímající podporu doplní do svého souboru údajů o dotčené osobě zaznamenaných podle článků 12, 13***, 14*** nebo 14a tohoto nařízení členský stát relokace.	[nařízení o řízení azylu a migrace], členský stát přijímající podporu doplní do svého souboru údajů o dotčené osobě zaznamenaných podle článků 12, 13 nebo 14a tohoto nařízení členský stát relokace.

Or. en

Pozměňovací návrh 247
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 20 – čl. 14 b – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Když po potvrzení členským státem relokace o relokaci dotčené osoby podle čl. 57 odst. 7 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] osoba přicestuje do členského státu relokace, odešle tento členský stát soubor údajů o dotčené osobě, které byly zaznamenány v souladu s ***články 12 nebo 14*** tohoto nařízení, přičemž doplní datum jejího příjezdu. Pro účely přenosu podle článků 15 a 16 se soubor údajů uloží v souladu s čl. 17 odst. 1.“	2. Když po potvrzení členským státem relokace o relokaci dotčené osoby podle čl. 57 odst. 7 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] osoba přicestuje do členského státu relokace, odešle tento členský stát soubor údajů o dotčené osobě, které byly zaznamenány v souladu s ***článkem 12*** tohoto nařízení, přičemž doplní datum jejího příjezdu. Pro účely přenosu podle článků 15 a 16 se soubor údajů uloží v souladu s čl. 17 odst. 1.“

Or. en

Pozměňovací návrh 248
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 20 – čl. 14 b – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Když po potvrzení členským státem relokace o relokaci dotčené osoby podle čl. 57 odst. 7 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] osoba přicestuje do členského státu relokace,	2. Když po potvrzení členským státem relokace o relokaci dotčené osoby podle čl. 57 odst. 7 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] osoba přicestuje do členského státu relokace,

odešle tento členský stát soubor údajů o dotčené osobě, které byly zaznamenány v souladu s ***články 12 nebo 14*** tohoto nařízení, přičemž doplní datum jejího příjezdu. Pro účely přenosu podle článků 15 a 16 se soubor údajů uloží v souladu s čl. 17 odst. 1.“	odešle tento členský stát soubor údajů o dotčené osobě, které byly zaznamenány v souladu s ***článkem 12*** tohoto nařízení, přičemž doplní datum jejího příjezdu. Pro účely přenosu podle článků 15 a 16 se soubor údajů uloží v souladu s čl. 17 odst. 1.“

Or. en

Pozměňovací návrh 249
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – Point 21 (a) – Article 17 – odst. 3a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) vkládá se nový odstavec 3a, který zní:	***vypouští se***
„	
3a. Pro účely stanovené v čl. 14a odst. 1 se každý soubor údajů o státním příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti uvedených v čl. 14a odst. 2 uloží v ústředním systému, případně i v CIR, na dobu pěti let ode dne, kdy byly sejmuty jejich biometrické údaje.	
“	

Or. en

Pozměňovací návrh 250
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 21 (a) – čl. 17 – odst. 3 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3a. Pro účely stanovené v čl. 14a odst. 1 se každý soubor údajů o státním příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti uvedených v čl. 14a odst.	3a. Pro účely stanovené v čl. 14a odst. 1 se každý soubor údajů o státním příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti uvedených v čl. 14a odst.

2 uloží v ústředním systému***, případně i v*** CIR, na dobu pěti let ode dne, kdy byly sejmuty jejich biometrické údaje.	2 uloží v ústředním systému ***a v*** CIR, na dobu pěti let ode dne, kdy byly ***poprvé*** sejmuty jejich biometrické údaje.

Or. en

Pozměňovací návrh 251
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 21 (a a) (nový) – čl. 17 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) vkládá se nový odstavec 1a, který zní:
	„1a. Pro účely stanovené v článku 12a se každý soubor údajů o znovuusídleném státním příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti uloží v ústředním systému na dobu pěti let ode dne, kdy byly sejmuty otisky prstů.

Or. en

Pozměňovací návrh 252
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 21 (b) – čl. 17 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) Po uplynutí doby uložení údajů uvedené v odstavcích 1 až 3a tohoto článku se údaje subjektů údajů vymažou z ústředního systému***, případně i z*** CIR.	(4) Po uplynutí doby uložení údajů uvedené v odstavcích 1 až 3a tohoto článku se údaje subjektů údajů vymažou z ústředního systému ***a z*** CIR.

Or. en

Pozměňovací návrh 253
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 22 – čl. 19 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pro účely stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. a) označí členský stát původu, který poskytl mezinárodní ochranu osobě, jejíž údaje byly již zaznamenány na základě článku 12 v ústředním systému, případně i v CIR, příslušné údaje v souladu s požadavky na elektronickou komunikaci s ústředním systémem stanovenými agenturou eu-LISA. Toto označení se uloží v ústředním systému v souladu s čl. 17 odst. 1 pro účely předání podle článků 15 a 16. Ústřední systém co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin, oznámí všem členským státům původu označení údajů provedené jiným členským státem původu, jenž nalezl shodu s údaji, které tyto státy předaly o osobách uvedených ***v čl***. 10 odst. 1, ***v čl***. 13 odst. 1***, v čl***. ***14 odst. 1 nebo v čl. 14a odst. 1.*** Členské státy původu rovněž označí odpovídající soubory údajů.	1. Pro účely stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. a) ***a čl. 1 odst. 1 písm. B)*** označí členský stát původu, který poskytl mezinárodní ochranu osobě, jejíž údaje byly již zaznamenány na základě článku 12 ***nebo 12a*** v ústředním systému, případně i v CIR, příslušné údaje v souladu s požadavky na elektronickou komunikaci s ústředním systémem stanovenými agenturou eu-LISA. Toto označení se uloží v ústředním systému v souladu s čl. 17 odst. 1 ***a čl. 17 odst. 1a*** pro účely předání podle článků 15 a 16. Ústřední systém co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin, oznámí všem členským státům původu označení údajů provedené jiným členským státem původu, jenž nalezl shodu s údaji, které tyto státy předaly o osobách uvedených ***v čl***. 10 odst. 1, ***článku 12 písm***. ***b) nebo čl.*** 13 odst. 1. Členské státy původu rovněž označí odpovídající soubory údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 254
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 22 – čl. 19 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pro účely stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. a) označí členský stát původu, který poskytl mezinárodní ochranu osobě, jejíž údaje byly již zaznamenány na základě článku 12 v ústředním systému***, případně i v*** CIR, příslušné údaje v souladu s požadavky na elektronickou komunikaci s ústředním systémem stanovenými	1. Pro účely stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. a) označí členský stát původu, který poskytl mezinárodní ochranu osobě, jejíž údaje byly již zaznamenány na základě článku 12 v ústředním systému ***a v*** CIR, příslušné údaje v souladu s požadavky na elektronickou komunikaci s ústředním systémem stanovenými agenturou eu-

agenturou eu-LISA. Toto označení se uloží v ústředním systému v souladu s čl. 17 odst. 1 pro účely předání podle článků 15 a 16. Ústřední systém co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin, oznámí všem členským státům původu označení údajů provedené jiným členským státem původu, jenž nalezl shodu s údaji, které tyto státy předaly o osobách uvedených v čl. 10 odst. 1, v čl. 13 odst. 1, ***v čl. 14 odst. 1*** nebo v čl. 14a odst. 1. Členské státy původu rovněž označí odpovídající soubory údajů.

LISA. Toto označení se uloží v ústředním systému v souladu s čl. 17 odst. 1 pro účely předání podle článků 15 a 16. Ústřední systém co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin, oznámí všem členským státům původu označení údajů provedené jiným členským státem původu, jenž nalezl shodu s údaji, které tyto státy předaly o osobách uvedených v čl. 10 odst. 1, v čl. 13 odst. 1, nebo v čl. 14a odst. 1. Členské státy původu rovněž označí odpovídající soubory údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 255
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 22 – čl. 19 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Údaje o osobách požívajících mezinárodní ochrany, uložené v ústředním systému, případně i v CIR, a označené podle odstavce 1 tohoto článku se ***poskytují*** pro porovnání pro účely uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. d) , ***dokud*** tyto údaje ***nejsou automaticky vymazány z ústředního systému, případně i z CIR, podle*** čl. ***17*** odst. ***4***.	2. Údaje o osobách požívajících mezinárodní ochrany, uložené v ústředním systému, případně i v CIR, a označené podle odstavce 1 tohoto článku se ***neposkytují*** pro porovnání pro účely uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. d)***. Ústřední systém automaticky zablokuje předávání těchto údajů i v případě žádosti o porovnání pro účely stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. d)***, ***přičemž ponechá*** tyto údaje ***k dispozici pro porovnání pro účely stanovené v*** čl. ***1*** odst. ***1 písm. a) až do okamžiku jejich výmazu. Blokované údaje se nepředávají a ústřední systém oznámí žádajícímu státu v případě nalezení shody negativní výsledek.***

Or. en

Pozměňovací návrh 256
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 22 – čl. 19 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Údaje o osobách požívajících mezinárodní ochrany, uložené v ústředním systému***, případně i v*** CIR, a označené podle odstavce 1 tohoto článku se poskytují pro porovnání pro účely uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. d) , dokud tyto údaje nejsou automaticky vymazány z ústředního systému, případně i z CIR, podle čl. 17 odst. 4.	2. Údaje o osobách požívajících mezinárodní ochrany, uložené v ústředním systému ***a v*** CIR, a označené podle odstavce 1 tohoto článku se poskytují pro porovnání pro účely uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. d) , dokud tyto údaje nejsou automaticky vymazány z ústředního systému, případně i z CIR, podle čl. 17 odst. 4.

Or. en

Pozměňovací návrh 257
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 22 – čl. 19 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členský stát původu zruší označení údajů týkajících se státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti, jejichž údaje byly již dříve označeny podle odstavců 1 nebo 2 tohoto článku, pokud je těmto osobám ***jejich*** postavení ***zrušeno*** podle článků 14 nebo ***20 nařízení č. (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení].***	3. Členský stát původu zruší označení ***nebo zablokování*** údajů týkajících se státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti, jejichž údaje byly již dříve označeny ***nebo blokovány*** podle odstavců 1 nebo 2 tohoto článku, pokud je těmto osobám ***odňato*** postavení ***uprchlíka nebo status doplňkové ochrany, je ukončena jeho platnost nebo je zamítnuto prodloužení jeho platnosti, a to*** podle článků 14 nebo ***19 směrnice 2011/95/EU.***

Or. en

Pozměňovací návrh 258
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 22 – čl. 19 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pro účely stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. a) ***a c)*** označí členský stát původu, který vydal povolení ***k pobytu*** neoprávněně pobývajícímu státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, ***jejichž*** údaje byly ***již*** zaznamenány ***na základě*** čl. 13 odst. 2 a čl. 14 odst. 2 ***v ústředním systému***, ***případně i v CIR, nebo státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, kteří se vylodili po pátrací a záchranné operaci a jejichž údaje byly již zaznamenány na základě čl. 14a odst. 2 v ústředním systému, případně i v CIR,*** příslušné údaje v souladu s požadavky na elektronickou komunikaci s ústředním systémem stanovenými agenturou eu-LISA. Toto označení se uloží v ústředním systému v souladu s čl. 17 odst. 2, 3 a 3a pro účely předání podle článků 15 a 16. Ústřední systém co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin, oznámí všem členským státům původu označení údajů provedené jiným členským státem původu, jenž nalezl shodu s údaji, které tyto státy předaly o osobách uvedených v čl. 10 odst. 1***,*** čl. 13 odst. 1***, čl. 14 odst. 1 nebo čl. 14a odst. 1.*** Členské státy původu rovněž označí odpovídající soubory údajů.	4. Pro účely stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. a) označí členský stát původu, který vydal povolení ***k pobytu*** neoprávněně pobývajícímu státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, ***jehož*** údaje byly ***předtím*** zaznamenány ***v ústředním systému a případně v CIR podle*** čl. 13 odst. 2 a čl. 14 odst. 2, příslušné údaje v souladu s požadavky na elektronickou komunikaci s ústředním systémem stanovenými agenturou eu-LISA. Toto označení se uloží v ústředním systému v souladu s čl. 17 odst. 2, 3 a 3a pro účely předání podle článků 15 a 16. Ústřední systém co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin, oznámí všem členským státům původu označení údajů provedené jiným členským státem původu, jenž nalezl shodu s údaji, které tyto státy předaly o osobách uvedených v čl. 10 odst. 1 ***nebo*** čl. 13 odst. 1. Členské státy původu rovněž označí odpovídající soubory údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 259
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 22 – čl. 19 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pro účely stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. a) ***a c)*** označí členský stát původu, který vydal povolení k pobytu ***neoprávněně pobývajícímu*** státnímu	4. Pro účely stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. a) označí členský stát původu, který vydal povolení k pobytu státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez

příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, jejichž údaje byly již zaznamenány na základě čl. 13 odst. 2 ***a čl. 14 odst. 2*** v ústředním systému, případně i v CIR, nebo státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, kteří se vylodili po pátrací a záchranné operaci a jejichž údaje byly již zaznamenány na základě čl. 14a odst. 2 v ústředním systému, případně i v CIR, příslušné údaje v souladu s požadavky na elektronickou komunikaci s ústředním systémem stanovenými agenturou eu-LISA. Toto označení se uloží v ústředním systému v souladu s čl. 17 odst. 2***, 3*** a 3a pro účely předání podle článků 15 a 16. Ústřední systém co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin, oznámí všem členským státům původu označení údajů provedené jiným členským státem původu, jenž nalezl shodu s údaji, které tyto státy předaly o osobách uvedených ***v čl***. 10 odst. 1, ***čl***. 13 odst. 1***, čl. 14 odst. 1*** nebo čl. 14a odst. 1. Členské státy původu rovněž označí odpovídající soubory údajů.

státní příslušnosti, jejichž údaje byly již zaznamenány na základě čl. 13 odst. 2 v ústředním systému, případně i v CIR, nebo státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, kteří se vylodili po pátrací a záchranné operaci a jejichž údaje byly již zaznamenány na základě čl. 14a odst. 2 v ústředním systému, případně i v CIR, příslušné údaje v souladu s požadavky na elektronickou komunikaci s ústředním systémem stanovenými agenturou eu-LISA. Toto označení se uloží v ústředním systému v souladu s čl. 17 odst. 2 a 3a pro účely předání podle článků 15 a 16. Ústřední systém co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin, oznámí všem členským státům původu označení údajů provedené jiným členským státem původu, jenž nalezl shodu s údaji, které tyto státy předaly o osobách uvedených ***v čl***. 10 odst. 1, ***v čl***. 13 odst. 1 nebo ***v*** čl. 14a odst. 1. Členské státy původu rovněž označí odpovídající soubory údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 260
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 22 – čl. 19 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(Netýká se českého znění)	*(Netýká se českého znění)*

Or. en

Pozměňovací návrh 261
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 22 – čl. 19 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Údaje neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetí země nebo osob bez státní příslušnosti uložené v ústředním systému a v CIR a označené podle odstavce 4 tohoto článku se ***zpřístupní*** pro porovnání pro účely stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. d) ***po dobu, než dojde k automatickému vymazání*** těchto údajů ***z ústředního systému a z CIR v souladu s čl. 17*** odst. ***4***.	5. Údaje neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetí země nebo osob bez státní příslušnosti uložené v ústředním systému a v CIR a označené podle odstavce 4 tohoto článku se ***nezpřístupní*** pro porovnání pro účely stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. D)***. Ústřední systém automaticky zablokuje předávání*** těchto údajů***, a to i v případě žádosti o porovnání pro účely stanovené v čl. 1*** odst. ***1 písm. d), přičemž tyto údaje ponechá k dispozici pro porovnání pro účely stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. a) až do okamžiku jejich výmazu. Blokované údaje se nepředávají a ústřední systém oznámí žádajícímu státu v případě nalezení shody negativní výsledek.***

Or. en

Pozměňovací návrh 262
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 22 – čl. 19 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Údaje ***neoprávněně pobývajících*** státních příslušníků třetí země nebo osob bez státní příslušnosti uložené v ústředním systému a v CIR a označené podle odstavce 4 tohoto článku se zpřístupní pro porovnání pro účely stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. d) po dobu, než dojde k automatickému vymazání těchto údajů z ústředního systému a z CIR v souladu s čl. 17 odst. 4.	5. Údaje státních příslušníků třetí země nebo osob bez státní příslušnosti uložené v ústředním systému a v CIR a označené podle odstavce 4 tohoto článku se zpřístupní pro porovnání pro účely stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. d) po dobu, než dojde k automatickému vymazání těchto údajů z ústředního systému a z CIR v souladu s čl. 17 odst. 4.

Or. en

Pozměňovací návrh 263
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 22 – čl. 19 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. ***Údaje neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetí země nebo osob bez státní příslušnosti uložené v ústředním systému a v CIR a označené podle odstavce 4 tohoto článku se zpřístupní pro porovnání pro účely stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. d) po dobu, než dojde k automatickému vymazání těchto údajů z ústředního systému a z CIR v souladu s čl. 17 odst. 4.***	5. ***(Netýká se českého znění)***

Or. en

Pozměňovací návrh 264
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 23– čl. 21 – odst. 1 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(23) V článku 21 se vkládá nový odstavec, který zní:	***vypouští se***
‘	
1a. V případech, kdy určené orgány konzultovaly CIR v souladu s čl. 22 odst. 1 nařízení (EU) 2019/818, mohou nahlížet do systému Eurodac za podmínek stanovených v tomto článku, pokud přijatá odpověď podle čl. 22 odst. 2 nařízení (EU) 2019/818 ukáže, že údaje jsou uloženy v systému Eurodac.	
“	

Or. en

Pozměňovací návrh 265
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 24 – čl. 22 – odst. 1 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(24) V článku 22 se vkládá nový odstavec 1a, který zní:	***vypouští se***
“	
1a. V případech, kdy Europol konzultoval CIR v souladu s čl. 22 odst. 1 nařízení (EU) 2019/818, může nahlížet do systému Eurodac za podmínek stanovených v tomto článku, pokud přijatá odpověď podle čl. 22 odst. 2 nařízení (EU) 2019/818 ukáže, že údaje jsou uloženy v systému Eurodac.“	
’	

Or. en

Pozměňovací návrh 266
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 25 – čl. 28 – odst. 3 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3a. Přístup k údajům uloženým v CIR se uděluje řádně zmocněným pracovníkům vnitrostátních orgánů každého členského státu a řádně zmocněným pracovníkům agentur Unie příslušných pro účely stanovené v článcích 20 a 21 nařízení (EU) 2019/818. Tento přístup je omezen na rozsah nezbytný pro výkon úkolů těchto vnitrostátních orgánů a subjektů Unie v souladu s uvedenými účely a musí být přiměřený sledovaným cílům.	3a. Přístup k údajům uloženým v CIR se uděluje řádně zmocněným pracovníkům ***příslušných*** vnitrostátních orgánů každého členského státu a řádně zmocněným pracovníkům agentur Unie příslušných pro účely stanovené v článcích 20 a 21 nařízení (EU) 2019/818. Tento přístup je omezen na rozsah nezbytný pro výkon úkolů těchto vnitrostátních orgánů a subjektů Unie v souladu s uvedenými účely a musí být přiměřený sledovaným cílům.

Or. en

Pozměňovací návrh 267
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 26 a (nový) – čl. 30 – odst. 1 – písm. c a a c b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(26a) v čl. 30 odst. 1 se vkládají nová písmena ca) a cb), která znějí:
	ca) možnost nechat registrovat své datové soubory v systému Eurodac, které jsou propojeny postupně, v souladu s čl. 4 odst. 6;
	cb) uložení bezpečnostního označení v systému, které uvádí skutečnost, že osoba by mohla představovat hrozbu pro vnitřní bezpečnost podle čl. 12 písm. v), čl. 13 odst. 2 písm. r), čl. 14 odst. 2 písm. s) a čl. 14a odst. 2 písm. r), včetně příslušného orgánu, který provedl bezpečnostní kontrolu, a pokud se liší, který provedl posouzení, odůvodnění zavedení bezpečnostního označení a uvedení informačního systému, který vytvořil shodu, pro účely zajištění jejich práva na přístup k údajům, jejich opravu, doplnění, výmaz a omezení zpracování osobních údajů;

Or. en

Pozměňovací návrh 268
Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Hilde Vautmans, Yana Toom

Návrh nařízení
Normativní část – bod 26 a (nový) – čl. 34 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(26a) V článku 34 se odstavec 1 mění takto:
	1. Vnitrostátní orgány dozoru a evropský inspektor ochrany údajů v rozsahu svých

pravomocí aktivně spolupracují v rámci svých povinností a zajišťují koordinovaný dozor nad systémem Eurodac; v souladu s článkem 62 nařízení o přímých platbách by měl být uplatňován jednotný model koordinovaného dohledu, který odkazuje na společné operace orgánů dozoru[1a]

[1a] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými právními subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES.

Or. en

Odůvodnění

Nezávislý dohled nad činnostmi zpracování údajů v systému Eurodac na ústřední i vnitrostátní úrovni je jednou z klíčových záruk účinné ochrany základních práv subjektů údajů v souladu s čl. 8 odst. 3 Listiny základních práv. Sladění koordinovaného dohledu nad systémem Eurodac s modelem používaným jinými rozsáhlými informačními systémy je obzvláště důležité s ohledem na interoperabilitu různých systémů v oblasti SVV.

Pozměňovací návrh 269
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 28 – čl. 40 a (1) – čl. 11 – odst. 6 a – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) příjmení, rodné příjmení, křestní jméno (jména), datum narození, místo narození, ***pohlaví***, současná státní příslušnost;	a) příjmení, rodné příjmení, křestní jméno (jména), datum narození, místo narození, ***gender***, současná státní příslušnost;

Or. en

Pozměňovací návrh 270
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 28 – čl. 40 a (1) – čl. 11 – odst. 6 a – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) příjmení, rodné příjmení, křestní jméno (jména), datum narození, místo narození, ***pohlaví***, současná státní příslušnost;	a) příjmení, rodné příjmení, křestní jméno (jména), datum narození, místo narození, ***gender***, současná státní příslušnost;

Or. en

Pozměňovací návrh 271
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 28 – čl. 40 a (2) – čl. 25 a – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) články 12, 13***, 14*** a 14a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Eurodacu].“;	e) články 12, 13 a 14a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Eurodacu].“;

Or. en

Pozměňovací návrh 272
Yana Toom, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld

Návrh nařízení
Normativní část – bod 28 – čl. 40 b (2) – čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Aniž je dotčen článek 39 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Eurodacu], články 12 a 18 nařízení (EU) 2018/1862, článek 29 nařízení (EU) 2019/816 a článek 40 nařízení (EU) 2016/794, vede agentura eu-LISA protokoly o všech operacích zpracování údajů v rámci ESP. V těchto protokolech se uvede zejména:	Aniž je dotčen článek ***38 a článek*** 39 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Eurodacu], články 12 a 18 nařízení (EU) 2018/1862, článek 29 nařízení (EU) 2019/816 a článek 40 nařízení (EU) 2016/794, vede agentura eu-LISA protokoly o všech operacích zpracování údajů v rámci ESP ***v souladu s univerzálním formátem zpráv (UMF)[1a]***.

V těchto protokolech se uvede zejména:

---

*[1a] **Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/818 ze dne 20. května 2019, kterým se zřizuje rámec pro interoperabilitu mezi informačními systémy EU v oblasti policejní a justiční spolupráce, azylu a migrace a kterým se mění nařízení (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 a (EU) 2019/816;***

Or. en

Odůvodnění

UMF je považován za normu, která se má používat v nové struktuře interoperability, a proto by s ním měl být nový systém EURODAC v souladu.

Pozměňovací návrh 273
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 28 – čl. 40 b (4) – odst. 18 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) údaje uvedené v čl. 12 písm. a) až f), h) a i), čl. 13 odst. 2 písm. a) až f) ***h) a i)***, ***čl. 14 odst. 2 písm. a) až f),*** h) a i) a ***čl.*** 14a písm. a) až f), h) a i) nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Eurodacu];	a) údaje uvedené v čl. 12 písm. a) až f), h) a i), čl. 13 odst. 2**,** písm. a) až f), h) a i) a ***článku*** 14a písm. a) až f), h) a i) nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Eurodacu];

Or. en

Pozměňovací návrh 274
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 28 – čl. 40 b (10) – čl. 27 – odst. 11 – písm. a a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
aa) soubor údajů předán do systému Eurodac v souladu se články 10, 13***, 14***	aa) soubor údajů předán do systému Eurodac v souladu se články 10, 13 a 14a

a 14a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Eurodacu];;	nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Eurodacu];;

Or. en

Pozměňovací návrh 275
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 28 – čl. 40 b (10) – čl. 27 – odst. 3 – písm. a a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
aa) příjmení; jméno (jména); rodné (rodná) příjmení, dříve užívaná jména a přezdívky; datum narození, místo narození, státní příslušnost (příslušnosti) a ***pohlaví*** podle článků 12 až 14a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Eurodacu];;	***(***aa) příjmení; jméno (jména); rodné (rodná) příjmení, dříve užívaná jména a přezdívky; datum narození, místo narození, státní příslušnost (příslušnosti) a ***gender*** podle článků 12 až 14a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Eurodacu];;

Or. en

Pozměňovací návrh 276
Isabel Santos

Návrh nařízení
Normativní část – bod 28 – čl. 40 b (10) – čl. 24 – odst. 10 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
aa) příjmení; jméno (jména); rodné (rodná) příjmení, dříve užívaná jména a přezdívky; datum narození, místo narození, státní příslušnost (příslušnosti) a ***pohlaví*** podle článků 12 až 14a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Eurodacu];;	aa) příjmení; jméno (jména); rodné (rodná) příjmení, dříve užívaná jména a přezdívky; datum narození, místo narození, státní příslušnost (příslušnosti) a ***gender*** podle článků 12 až 14a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Eurodacu];;

Or. en

Pozměňovací návrh 277
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 28 – čl. 40 b (13) – čl. 47 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Strany, jejichž údaje jsou zaznamenané v systému Eurodac, jsou informovány o zpracování osobních údajů za účelem tohoto nařízení v souladu s ustanovením odstavce 1 při předání nového souboru údajů do systému Eurodac v souladu s články 10, 12, 13***, 14*** a 14a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Eurodacu].;	Strany, jejichž údaje jsou zaznamenané v systému Eurodac, jsou informovány o zpracování osobních údajů za účelem tohoto nařízení v souladu s ustanovením odstavce 1 při předání nového souboru údajů do systému Eurodac v souladu s články 10, 12, 13 a 14a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Eurodacu].;

Or. en

Pozměňovací návrh 278
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 28 – čl. 40 b (28) – čl. 50

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Aniž jsou dotčeny článek 31 nařízení (ES) č. 767/2008, články 25 a 26 nařízení (EU) 2016/794, článek 37 ***a 38*** nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Eurodacu], článek 41 nařízení (EU) 2017/2226, článek 65 nařízení (EU) 2018/1240 a vyhledávání v databázích Interpolu prostřednictvím ESP v souladu s čl. 9 odst. 5 tohoto nařízení, která dodržují kapitolu V nařízení (EU) 2018/1725 a kapitolu V nařízení (EU) 2016/679, nesmějí být osobní údaje uložené ve složkách interoperability nebo jimi zpracovávané nebo přístupné jejich prostřednictvím předány ani zpřístupněny žádné třetí zemi, mezinárodní organizaci ani soukromému subjektu.“;	Aniž jsou dotčeny článek 31 nařízení (ES) č. 767/2008, články 25 a 26 nařízení (EU) 2016/794, článek 37 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Eurodacu], článek 41 nařízení (EU) 2017/2226, článek 65 nařízení (EU) 2018/1240 a vyhledávání v databázích Interpolu prostřednictvím ESP v souladu s čl. 9 odst. 5 tohoto nařízení, která dodržují kapitolu V nařízení (EU) 2018/1725 a kapitolu V nařízení (EU) 2016/679, nesmějí být osobní údaje uložené ve složkách interoperability nebo jimi zpracovávané nebo přístupné jejich prostřednictvím předány ani zpřístupněny žádné třetí zemi, mezinárodní organizaci ani soukromému subjektu.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 279
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 28 – čl. 40 b (28) – čl. 50

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Aniž jsou dotčeny článek 31 nařízení (ES) č. 767/2008, články 25 a 26 nařízení (EU) 2016/794, článek 37 ***a 38*** nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Eurodacu], článek 41 nařízení (EU) 2017/2226, článek 65 nařízení (EU) 2018/1240 a vyhledávání v databázích Interpolu prostřednictvím ESP v souladu s čl. 9 odst. 5 tohoto nařízení, která dodržují kapitolu V nařízení (EU) 2018/1725 a kapitolu V nařízení (EU) 2016/679, nesmějí být osobní údaje uložené ve složkách interoperability nebo jimi zpracovávané nebo přístupné jejich prostřednictvím předány ani zpřístupněny žádné třetí zemi, mezinárodní organizaci ani soukromému subjektu.“;	Aniž jsou dotčeny článek 31 nařízení (ES) č. 767/2008, články 25 a 26 nařízení (EU) 2016/794, článek 37 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Eurodacu], článek 41 nařízení (EU) 2017/2226, článek 65 nařízení (EU) 2018/1240 a vyhledávání v databázích Interpolu prostřednictvím ESP v souladu s čl. 9 odst. 5 tohoto nařízení, která dodržují kapitolu V nařízení (EU) 2018/1725 a kapitolu V nařízení (EU) 2016/679, nesmějí být osobní údaje uložené ve složkách interoperability nebo jimi zpracovávané nebo přístupné jejich prostřednictvím předány ani zpřístupněny žádné třetí zemi, mezinárodní organizaci ani soukromému subjektu.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 280
Malin Björk

Návrh nařízení
Normativní část – bod 28 – čl. 40 b (29) – čl. 41 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
„Článek 41a	***vypouští se***
Postup projednávání ve výborech	
1. Komisi je nápomocen výbor. Uvedený výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.	
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.	
3. Pokud výbor nevydá žádné stanovisko, Komise navrhovaný prováděcí akt nepřijme a použije se čl. 5 odst. 4 třetí pododstavec nařízení (EU) č. 182/2011.“	

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné v členských státech v souladu se smlouvami.

Or. en

Pozměňovací návrh 281
Saskia Bricmont

Návrh nařízení
Normativní část – bod 28 – čl. 40 b (29) – čl. 41 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
„Článek 41a	***vypouští se***
Postup projednávání ve výborech	
1. Komisi je nápomocen výbor. Uvedený výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.	
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.	
3. Pokud výbor nevydá žádné stanovisko, Komise navrhovaný prováděcí akt nepřijme a použije se čl. 5 odst. 4 třetí pododstavec nařízení (EU) č. 182/2011.“	
Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné v členských státech v souladu se smlouvami.	

Or. en